

ST-PIETERSNIEUWSTRAAT, GENT  
TELEFOON: 15740 — (4 lijnen)

Abonnementenprijs:

	Binnenland	Buitenland
1 jaar	104,00 fr.	Goedkoop 165,00 fr. Gewone 250,00 fr.
6 maanden	53,00 fr.	83,00 fr.
3 maanden	27,00 fr.	42,00 fr.

VOOR FRANKRIJK EN HET GROOT HERTOGDOM LUXEMBURG: SPECIALE TARIEVEN  
POSTCHECKREKENING — HET LICHT — 56733

# VOORUIT

Orgaan der Belgische Werkliedenpartij

## DE GOEDKOOPE ARBEIDSKRACHT IN JAPAN

Een gevaar voor de rest van de wereld door Oscar De Swaef

Onlangs, toen ik voor enkele dagen naar de kust zou vertrekken, kocht ik, als elke badgast die zijn gewone schoonsel wil sparen, een paar witte strand-schoenen met rubberen zolen.

Daar mijn verblijf maar van zeer korten duur zou zijn, zou ik mij tevreden stellen met een goedkoop paar schoenen.

Voor enkele frank — ik was verwonderd over den spotelijken prijs — kreeg ik wat ik had gezocht.

De schoenen zagen er mooi uit. Om de hoedanigheid bekommerde ik mij minder, om de hooger opgegeven reden.

Nochthans is het later gebleken dat ik werkelijk een koopje had gedaan, zoo voor wat de hoedanigheid als het uitzicht van de strand-schoenen betreft. Onder de zolen van deze laatste, ontdekte ik een blauw rubberen lapje met de woorden «Made in Japan» (gemaakt in Japan).

Ik draag die Japanse waar nu reeds maanden, en nog schijnt zij splinternieuw.

Als ik met mijn witte schoenen door het huis loop, vraagt mijn vrouw soms hoe het mogelijk is dat «zulke goede waar voor zulken spotprijs geleverd kan worden».

Ik heb aan mijn wederhelft het laatste nummer van het Informatiebulletin van de Nationale Bank laten lezen, waarin Prof. Maurice Ansiaux, van de Vrije Universiteit te Brussel, een duidelijk antwoord geeft op die vraag.

Deze wordt dikwijls gesteld door ons publiek, dat een steeds grooter aantal Japanse producten in de warenhuizen aantreft.

Daarom is het misschien niet van belang onthout hier nader in te gaan op het artikel van Prof. Ansiaux.

Terecht schr. ik deze laatste dat de Japanse concurrentie voor de eko-

nomie van de overige landen een niet te betwisten gevaar oplevert, en dat zij één der vele hinderpalen vertegenwoordigt op den weg naar het herstel van normale economische betrekkingen tusschen de volkeren.

Het Japans gevaar is in eersten aanleg toe te schrijven aan het feit dat de arbeidskracht uiterst goedkoop is in het Rijk van den Mikado.

Die omstandigheid is, op haar beurt, veroorzaakt door de aanwezigheid van een bijzonder talrijke arbeidskracht, die voortspuit uit de snelle toename van het bevolkingscijfer.

Japan telde 67 miljoen inwoners in 1934, tegen 60.694.307 in 1928, 49.588.804 in 1908 en 33.110.796 in 1872.

Sedert dit laatste jaar, is het aantal inwoners dus meer dan verdubbeld. De toename is het gevolg van een zeer actieve nationalistische en godsdienstige propaganda, die overigens nauw verband houdt met het dreigende Japansche militarisme.

Wat de landbouw betreft, biedt Japan geen groote uitzichten. De elanden die deze dichtbevolkte staat vormen leenen zich niet tot de ontwikkeling van een uitgebreide landbouwbedrijvheid. Verder staan de loonen der landbouwers op een ongelukkig laag peil.

De meisjes en jongens van de overbevolkte dorpen trekken naar de fabrieken, die als paddestoelen zijn opgeschoten. De industriëlen hebben de arbeidskracht maar voor het grijpen.

Deze arbeidskracht stelt zich tevens gelijk welk loon, dat toch steeds hoger is dan de ellendige vergoeding die de landarbeider voor zijn arbeid ontvangt.

In die voorwaarden is het eigenlijk verkeerd te spreken over sociale dumping vanwege Japan.

(Zie vervolg blz. 2)



Een tooneel uit den heldenstrijd, die de militie te Irún strijden. In talrijke stellingen vechten zij aldus tot den laatste man, een wanhopigen tegenstand biedend aan de rebellen, die hun moderne bewapening en hun kanonnen van de wettige Spaansche regering hebben gestolen!

## DE STRIID ROND IRUN woedt in alle hevigheid voort

De opstandelingen lijden door hun herhaalde offensieven vreeselijke verliezen

Ook in Estramadura wordt hevig gevochten

De rebellen kunnen het te Toledo niet lang meer houden

### DE GEVECHTEN ROND IRUN

Al de aandacht in Spanje is thans samengetrokken op den strijd rond Irún, die een krachtproef is tusschen de regeringstroepen en de opstandelingen.

De eerste aanvallen zijn mislukt. Het offensief werd echter dadelijk hernomen.

Een fijne metregren valt thans bij tusschenpoozen in het gevechtsgebied. De Septembermaanden zijn donker en verdroogd.

Nog veel verraderlijker zijn evenwel de hinderlagen, die aan alle kanten opgesteld zijn. Vliegtuigen, kanonnen, pantserauto's kosten aan vele strijders het leven, maar de gewerschooten, die van tusschen de rozen gelost worden, missen zelden hun doel. In sommige loopgraven vloeit het bloed onophoudend. Voortdurend moet men nieuwe strijders naar de eerste linie zenden.

Wanneer een stelling onhoudbaar blijkt wordt zij opgegeven. De «dynamiters» werpen met dynamietbommen, waarvan de uitwerking vreeselijk is.

Nog steeds komen op Fransche gebied vluchtende vrouwen en kinderen aan, die alles hebben moeten achterlaten. Ook gedurende den nacht is geschooten geworden. Van aan de grens zag men den schijn van afgevuurde geweren of machinegeweren.

Te Irún worden zeer beducht voor een nachtaanval. De persvertegenwoordigers kregen verbod uit te gaan.

### ZONDER NIEUWS VAN DE GIJZELAARS

Men is zonder nieuws van de gijzelaars, welke door het Volksfront gevangen gehouden worden.

De Fransche wegen aan de grens zijn overvloedig wegens de vele verdwaalde kogels. Op het binnenplein van het station van Hendaye zijn een twintigtal kogels gevallen.

DE OPSTANDINGEN ACHTERUITGEVEN IN ESTRAMADURA

Naar verluidt zijn hevige gevechten aan den gang in Estramadura, waar

ratia bestoken San Marcell om den opmarsch van de rebellen langs deze zijde te verhinderen.

KOGELS OP FRANSCH GRONDGEBIED

's Nachts werd er twee van dienst zijnde gendarmen op het Fransche gebied van Echobila door verdwaalde kogels gekwetst.

Twee andere personen werden eveneens door kogels getroffen.

DE OPSTANDINGEN ACHTERUITGEVEN IN ESTRAMADURA

Naar verluidt zijn hevige gevechten aan den gang in Estramadura, waar

de opstandelingen groote troepenversterkingen en overvloedig materieel hebben aangebracht. Alle aanvallen van de rebellen loopen echter te pleiter en de tegenaanvallen van de regeringstroepen hebben de opstandelingen verplicht te wijken.

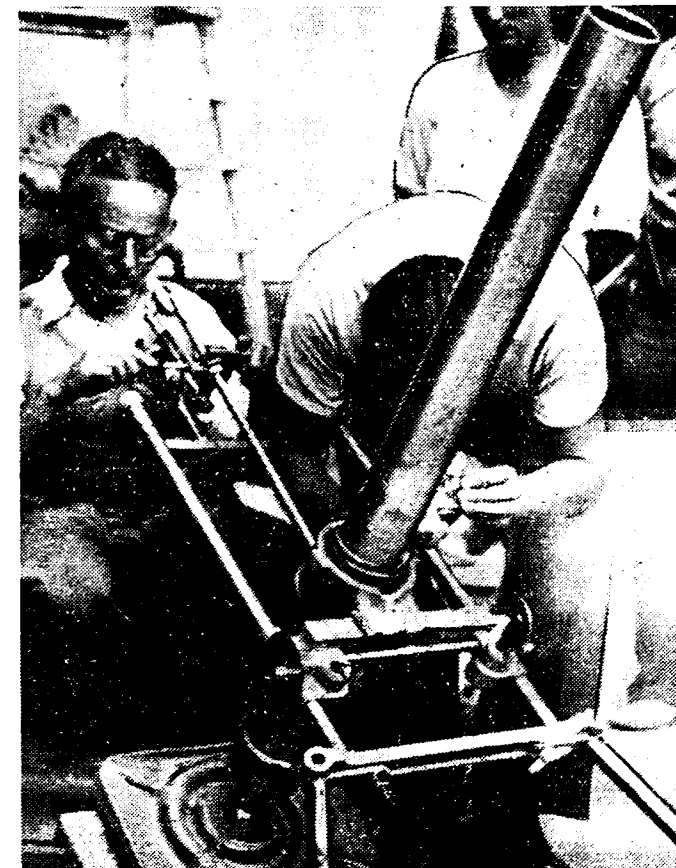
De regeringstroepen hebben vlugschrijven verspreid in de vijandelijke linies.

Tegen den ochtend stegen bombardeerstoepen op, vergezeld van jachtvliegtuigen. Een aanzienlijke hoerselheid konnen werd rondgestrooid. Twee jachtvliegtuigen van de opstandelingen bonden den strijd aan, werden neergeschoten en gingen in de vlammen op.

(Zie vervolg blz. 3)



Bij San Sebastian arbeiden honderden militairen aan het aanleggen van een militaire vlieghaven.



Militairen worden in een kazerne te Madrid onderwezen in het behandelen van loopgraven-kanonnen.

## Oceaanvlucht via de stratosfeer

New York-Croydon en terug in 33 uren?

Het speciale toestel «Lady Peace» bemand door den piloot Dick Merrill en een zanger Harry Richman op weg naar Engeland



Een kiekje van de «Lady Peace», opgenomen enkele oogenblikken voor de vliegers koers kooze. Bij het vliegtuig, de piloot, Dick Merrill, en zijn reisgezel, Harry Richman.

Weensdagmorgen is te 5 u. (plaatselijke tijd) op het Floyd Bennett-vliegveld nabij New-York een speciaal voor stratosfeervluchten ingericht Amerikaans vliegtuig, de «Lady of Peace», opgesteld voor een vlucht naar Croydon. Het vliegtuig wordt bestuurd door Dick Merrill, een van de befaamde vliegers van de Pan-American Airways. De tocht wordt gefinancierd door den bekende Amerikaanschen zanger Harry Richman, die ook meevliegt.

BIJZONDERHEDEN OVER HET Vliegtuig

De «Lady of Peace» is een eendekker, die met een snelheid van 360 kilometer uur kan vliegen, doch vermoedelijk door den geringeren tegenstand in de stratosfeer een grootere snelheid zal kunnen ontwikkelen. Een bijzonderheid is nog, dat de vliegers opgevoerd zijn met ping-pong-balletjes, welke aan het vliegtuig een grotere draagkracht geven, indien het op zee zou moeten dalen.

De kosten van deze vlucht worden door Richman op 50.000 dollar geschat. Tegenover het voordeel, dat geen tegenstand van den wind in de stratosfeer is te overwinnen, staat, dat de lucht daar veel ijler is, zodat een speciale installatie bij den motor moet worden aangebracht, opdat deze voldoende lucht kan aanzuigen. Voorts moeten de inzittenden zich speciaal beschermen, zowel tegen de koude als tegen het gebrek aan zuurstof. Een ander nadeel is verder nog, dat de machine ook geen voordeel heeft van den wind, indien de vliegers dien mee hebben.

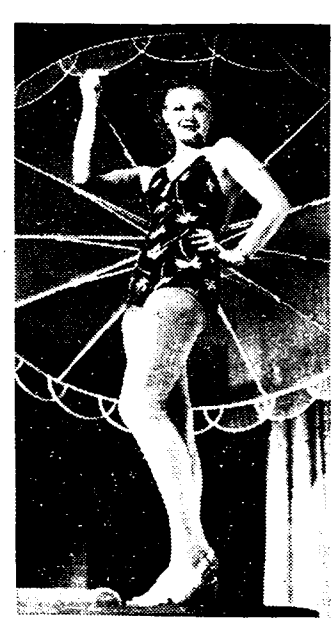
Op het vliegveld bevond zich een groote menigte om van het vertrek getuige te zijn.

De vliegers hopen, door tot in de stratosfeer te stijgen, Londen in vijf uren te bereiken. Zij zouden dus, indien alles goed gaat, gisterenmiddag om ongeveer 1 uur (Greenwich-tijd) hebben kunnen arriveren. Zij willen te Londen slechts korten tijd blijven om de vlucht te beëindigen, en dan naar de Verenigde Staten terug te keren. Reeds is een ingenuïteit te Londen aangekomen, die toezicht zal houden op het naderen der motoren tijdens de rustpauzes. De vliegers zouden 33 uur na hun vertrek uit New-York weer aldaar terug willen zijn.

### OP 1500 KILOMETER VAN DE IERSCHE KUST

De Amerikaanse oceaanvliegers Harry Richman en Dick Merrill zouden den gisteren op ongeveer 1500 kilometer van de Iersche kust opgemerkt zijn.

(Zie vervolg blz. 3)



SIMONE SIMON de jonge Fransche filmster in een film, die zij te Hollywood draait.

## Echtelijk drama nabij Straatsburg

Tijdens een echtelijken twist te Saverne, nabij Straatsburg, doodde de 55-jarige Ignace Thomas, zijn 51-jarige vrouw met revolverschoten. Hij verdacht haar van ontrouw.

Na zijn misdaad pleegde de man zelfmoord door zich een kogel in het hoofd te jagen.

## Tragische bijzonderheden over het groot proces te Moskou

Kalinin zou gratie hebben bepleit Smirnof door zijn vrouw verraden

Het Zweedsche blad «Stockholms-Tidningen», heeft een beschrijving gegeven van de terechtstelling in Moskou der zestien veroordeelden van de Trotski-Zinovjev-groep.

Maandagmiddag, verleden week, heeft het Centraal uitvoerend bestuur der Sowjet-Unie, onder voorzitterschap van Kalin, een slobjeenkoms, waar de verzoeken om gratie der zestien veroordeelden werden behandeld. De bijeenkomst had een buitengewoon stormachtig verloop. Kalinin stelde in naam van het strijdende bolsjewisme den eisch, dat de doodstraf zou worden gewijzigd in levenslange verbanning naar Siberië, maar het bestuur besloot met algemeene stemmen min één — blijkbaar die van Kalinin, — dat de verzoeken om gratie zouden worden afgewezen.

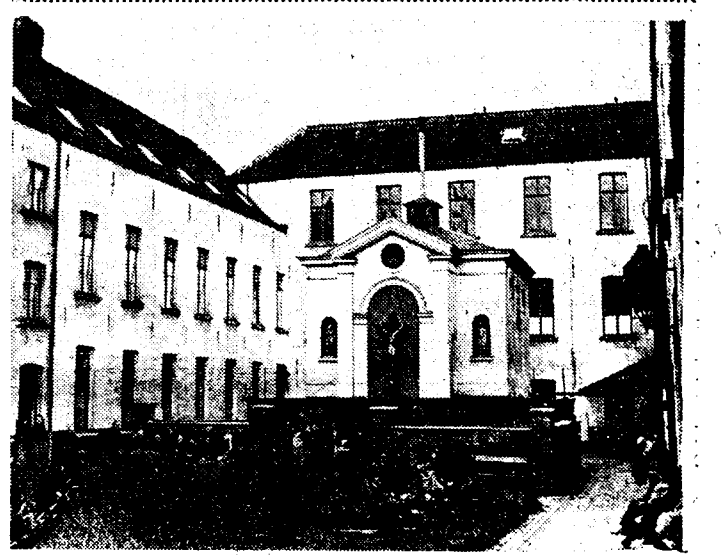
Te elf uur in den avond, Russische tijd, kwamen de staatsprokureur Wjssinski en de voorzitter van de rechtbank, Oelrich, bij de G. P. O. eveneens in de Ljoebanka-straat. De deuren van de cellen, waar de beklaagden zaten opgesloten, werden geopend en van cel tot cel aanlede, las Wjssinski het besluit van het uitvoerend bestuur voor. Toen Zinovjev oorde, dat zijn verzoek om gratie was

afgewezen, wierp hij zich schreeuwend op den grond en begon krampachtig te huilen.

Kamenef, die in dezelfde cel zat, ontving de mededeeling met de grootste kalmte. Hij keek nauwelijks op van zijn eten, eindigde rustig zijn maaltijd en stak daarna zijn pijp aan. Ook Smirnow scheen niet het minst onder den indruk te zijn van het besluit. Zijn eenige commentaar was de bekende Russische uitdrukking van onverschilligheid: «Nitsjewa».

Twintig minuten daarna leidde de chef van de executie-afdeling van het kommissariaat van Buitenlandse Zaken (de vroegere Tsjeka en G. P. O.) Peters, een exekutiepatrioel van 80 man den korridor der gevangenis binnen. De veroordeelden werden naar de binnenplaats gebracht, welke bevestigd was in het licht van reussachtige schijnwerpers en waar de wijnige getuigen, die de terechtstelling zouden bijwonen, reeds bijeenwaren. Behalve Oelrich en Wjssinski, hadden slechts enkele Russische journalisten en een fotograaf, die voor het staatsarchief het geheele vreeselijke schouwspel fotografeerde, toegang gekregen.

(Zie vervolg blz. 2)



HET «HOF VAN SINT ANTONIUS» TE GENT, GAAT VERDWIJNEN. Het oude-vrouwenhuis, dat te Gent in het «Hof van St. Antonius» is gevestigd, een gebouw dat van de 16e eeuw dateert, zal naar een nieuw gesticht oevergebracht worden, dat op het terrein van het stedelijk schiedplein zal opgetrokken worden. En het «Hof van Sint Antonius» zal worden afgebroken.

## NA HET PROCES VAN MOSKOU

### RUSSISCHE TEGENSpraak

De radio-Moskou spreekt het bericht tegen, dat in de buurt van Rjazan soldaten van het Rode leger, die opgekommandeerd waren om een veebrand te helpen blusschen, dienst geweigerd zouden hebben.

De «Izvestija», vaart in een hoofdartikel, getiteld «Provokateurs aan het werk», uit over de «idiote verzinself» van de Berlijnse en Warschausche bladen over hongersnood, aanhouding van duizenden boeren, vernieling van spoorwegbruggen, enz. Het blad verklaart deze akte uit de behoefte om tot iedereen prijs den maatregel van de uitbreiding van het Duitsche leger te rechtvaardigen en de aandacht af te leiden van het geweld van de Gestapo in verschillende landen.

### DE ZIENSWIJZE VAN DE «DAILY HERALD»

Ons Engelsch broederorgaan «Daily Herald», schrijft naar aanleiding van het proces tegen het Verenigde Centrum Trotski-Zinovjev: «Het zijn de vijanden van de Sowjet-Unie, die verheugd, haar vrienden die teleurgesteld zijn door de nieuwe terreur. De formele afschaffing van de gepeze, de beloften van een nieuwe grondwet, met waarborgen voor de persoonlijke vrijheid, schenen het begin van een nieuwe fase. Nu wordt het ontstellend duidelijk, dat dit allemaal begoocheling was, dat de diktatuur blijft en dat zij even persoonlijk geworden is als die van Hitler en Mussolini: dat de gepeze en haar methoden nog altijd in de gunst zijn. De niet-ontziende en over de geheele natie uitgebreide «zuivering», die nu gaande is, heeft niets te maken met redelijke voorzorgen tegen moordkomplotten. Het is al te duidelijk, dat het een vernietiging van de oppositie is, een waarschuwing voor heel Rusland, dat Stalin zijn meester is en dat het de eerste van vele misdaden is, die zich tegen hem te verzetten. Het is duidelijk, dat de Sowjet-Unie niet van diktatuur naar democratie gaat, maar van de eene soort van diktatuur naar de andere. En deze nieuwe diktatuur is er niet eene, van het proletariaat, noch is zij kommunistisch.

### GAAT TROTSKI PROCEDEEREN?

De advokaat van Trotski heeft medegedeeld dat Trotski het plan heeft een aanklacht in te dienen tegen de Noorsche kommunisten en de Nationale Unie (een fascistische partij) ten einde eerherstel te krijgen inzake de aanklachten, welke tegen hem zijn ingebracht.

### EEN OPSTANDIGE BEWEGING ONTDEKT?

De Parijsche «Matin» heeft nadere inlichtingen mee over de zogenaamde «sovjetskrisis».

De betoering begint alle volksskanden te tasten. In een van de belangrijkste nijverheidsgebieden, Magnitogorsk, werd een stievig ingerichte be-

weging tegen de regering ontdekt. Zij werd reeds gezegd in kommunistisch propagandist, een vriend van Tomski, die een groote rol in de syndikaal: arbeidersbeweging speelde. Zijn naam is Tabakof. Hij slaagde er in de slechts gedeeltelijke werkloden van verscheidene nijverheidsinstellingen om zich voen te scharen. De ontevredenheid veroorzaakt door de Stakano-beweging, welke van de arbeiders een maximum-inspanning vergt, bezorgde Tabakof een groot aantal aanhangers.

De veiligheidsdienst ontdekte verder een aantal met geheim komiteet die sakingen voorbereiden, welke tegelijkertijd met opstanden in de landbouwstreken en in het rode leger moesten uitbreken.

Bevens Tabakof, die gevangen genomen werd, werden nog 12 andere leiders van de opstandige beweging opgesloten.

Andere onderzoeken werden bevolen in de overige nijverheidsgebieden en vooral in de Oeralstreek.

## De politieke toestand in Roemenië

Zoekt Tataresco toenadering met Titulesco?

Naar verluidt, zijn de regering Tataresco en de eerste-minister vooral geschoot door de kampanje, die het azen den kant zetten van Titulesco veroorzaakte. Men voegt er zelfs aan toe, dat een gewezen minister erlang naar Cap Martin zal vertrekken om aldaar met Titulesco te spreken en hem in alles voldoende te geven, ten einde zijn eene te winnen voor de regering.

De huidige minister van buitlandse zaken, V. Antonesco zou zelf bereid zijn plaats te maken voor Titulesco.

### NAAR EEN KABINET VAIDA VOIVODE?

De Roemenische bladen schrijven, dat het ministerie Tataresco slechts een overgangskabinet is en dat weldra Valda Voivode aan het hoofd der regering zal staan.

Wort zulks bewaarheid, dan bewijst het eens te meer, dat Roemenië een ruk naar... Duitsland deed, want Valda Voivode wil nauwere betrekkingen met den Duitse Rijk.

### EEN VERKLARING VAN ANTONESCO

De minister van buitenlandse zaken heeft de persvertegenwoordigers ontvangen, om nogmaals de verzeke- ring te geven, dat Roemenië's buitenlandse politiek geen wijzigingen zal ondergaan.



# Links en Rechts

## REXISTISCH MANEUVER OP VLAAMSCH TERREIN

Er zijn lieden, die meenen, dat zij het eerlijkst leven kunnen, ook in hun verhoudingen tot hun politieke tegenstanders en vijanden, door de dingen bij hun naam te noemen, t.i.d. door een schot een schot te heeten, een Degrelle een Degrelle, enz.

Deze opvatting zou nu, indien we den h. Paul De Mont, Vlaamsch tooneelschrijver, rexistisch senator en bestuurder van het nieuw rexistisch dagblad «De nieuwe staat», moeten geloven, dringend moeten herzien te worden.

In het vijfde nummer van het onder zijn hooge politiek-literaire (of zoo ge wilt literair-politieke) leiding verschijnende v.d. (ik ga tot dusverre voor de dingen bij hun naam te noemen, zoals ge ziet), treffen we onder den titel: «Onbeschofte taal» het volgende aan:

«Er bestaat geen onbeschofte taal in het land, dan «Vooruit». Men zou zeggen dat al die redaktoren in het bosch zijn opgevoed. En de grootste praatverkooper is nog de heer Balhaza».

«We zullen niet uitweiden over de openlijke doodsbedreigingen, tegen M. Léon Degrelle, die het blad verleden week uitte, toen het den leider van Rex verzocht even buiten schot te komen».

«We willen voor het oogenblik alleen aan de zaak stellen de onbeschofte taal van het blad aan het adres van de hoogere geestelijkheid en inzonderheid van den aartsbisschop van Mechelen».

«Iemand, die zichzelf eerbiedigt, maakt zich niet schuldig aan dergelijke onbeschofteden».

De h. Paul De Mont zal het ons met zijn deftig redigeringsproza niet laten; het staat niet slechts vol leugens, maar deze leugens zijn een beetje al te geniep-uitdaging, opdat we in die val zouden lopen. Daar toe hebben we te lang in de bosschen geleefd! En het weze voldoende te verklaren, dat we ten slotte veel liever voor onbeschofte doorgaan, dan voor leugenaars...

Wat ons in dat stukje wel interesseert, is dat het, gelijk overigens alles wat in de rexistische organen van de laatste dagen verschijnt, een volledig nieuwe koers aankondigt van de rexistische politiekvoering.

Rex is een groote vrijheid aan 't opzetten met de hoogere geestelijkheid van Mechelen, met de politieke kerkelijke organismen, met de Vlaamsche, Brusselsche en Waalsche klerikale bladen en met de Vlaamsch-nationalisten. Rlen ge ga!

«De nieuwe staat», onder het bestuur van den h. Paul De Mont, heeft op zichzelf gezien nog geen belast verleden, het blad is versche, de bestuurder is nog maar zoopas rexist geworden. Het kan dus, zonder van al te zichtbare draaijerij beschuldigd te worden, heel wat gemakkelijker dan «Le pays réel», dien nieuwen koers inzetten.

De mamourties, die het iedereen dat met «De Standaard» en met «De Schelde» aan 't maken is, zijn echter al tegelijk een beetje te koddig en te verrassend, om niet duidelijk te verraden waarom deze nieuwe strategie voeren moet. Het gaat niet langer tusschen «Rex en Moskou», het gaat met de verenigde krachten van rechts: de katholieken, de Vlaamsch-nationalisten en... Rex, tegen het zoogenoemde «roode gevaar». De stille sympathieke manier, waarop bijv. van den kant van «De Standaard» en «De Schelde», op deze mamourties wordt gereageerd, bewijzen verder, dat de vrijheid op goede weg is.

Wat aan de Brusselsche en Waalsche zijde, gezien de ruimere en schandaalwekkende houding van Degrelle tegenover zijn klerikale geloofsgenooten, aanvankelijk niet zo ineens noch gemakkelijk kan gebeuren, zal de h. Paul De Mont met zijn «Nieuwe staat» dan maar alvast langs Vlaamsch-katholieke zijde proberen te verwezenlijken: de groote altes zaligmakende eenheid der klerikaal-fascistische krachten.

De gelegenheid is te schoon, opdat de fascist en niet van dromen zouden. Ge hebt daar dat vervloekte Volkfront in Frankrijk, en dien duivelschen tegenstand van het Spaansche Volkfront tegen de fascistische verdragers, en die verdachte samenwerking van de Belgische Linkschen voor den vrede, en wat al gevaarlijke democratische dingen meer! Harro, op al die roode sporen!

Ge hebt daar ook, dat onbeschofte blad «Vooruit», dat zich niet geeft in Vlaanderen de dingen bij hun naam te noemen, t.i.d. «De nieuwe staat»: een ellendig manuever van Rex op Vlaamschgezind terrein, en den h. Paul de Mont: een welopgevoed lakel van Degrelle.

VAN.

## RUSSISCH TOONEEL-FESTIVAL GEOPEND

In het Moskou'sche «Theater der Volkunst» werd Dinsdag het vierde Tooneel-Festival geopend. Dit jaar nemen aan het festival meer dan 500 buitenlandse bezoekers uit dertig verschillende landen deel.

## AFSCHAFFING VAN HET FRANSCHÉ BAGNO

Naar uit Parijs gemed wordt, zouden de ministers van koloniën en justitie een wetsontwerp hebben aangekondigd tot afschaffing van het bagno. Het transport van dwangarbeiders naar Guyana is inmiddels reeds opgeheven.

## GRIMLACHES

DE SLIMME Nieuwe Fransche gouvernante, tot kleinen jongen.

«Parlez-vous le français?»

Mama, tot den kleinen jongen, die niet antwoordt:

«Mademoiselle, vraagst of ge Fransch spreekt!»

Kleine jongen:

«Waarom zegt ze dat dan niet?»

## De goedkope arbeidskracht in Japan

(Zie begin blz. 1)

Er zou slechts van dumping kwestie kunnen zijn indien de regering of de industrieel dank zij speciale maatregelen, als het verlenen van premies of het neerdrücken van het peil der loonen, de stijging van den uitvoer verwekten.

Dergelijke maatregelen werden niet toegepast in Japan.

Het laag peil der loonen was het gevolg van de economische en sociale ontwikkelingsfactoren die wij zoeven hebben aangegeven.

Uit een onderzoek dat ter plaatse werd ingesteld door den h. Maurette, medewerker van het Internationaal Bureau van den Arbeid, blijkt zelfs dat de arbeidsvoorwaarden in de groote fabrieken die voor den uitvoer waren, en die steeds beter technisch waren ingericht, niet anders zijn in vergelijking met enkele jaren terug.

Het produktievermogen van den Japanschen arbeider neemt anderzins toe, zoodat de voorsprong dien de groote industriële landen, als Engeland en de Vereenigde Staten, daaromtrent hadden, en die in zeker mate opwog tegen de gevolgen van het laag peil der loonen in Japan, langzaam verdwijnt.

Verder heeft de Japanse regering in 1931 de controle over de industrie ingevoerd met het doel de ongezonde bedrijven uit te schakelen en een einde te stellen aan de onderlinge concurrentie van de Japanse bedrijven, door het steunen en het controleren van de industriële kerkels.

Ook deze staatsinstelling was van aard om de Japanse industrie in een gunstige positie te plaatsen op de buitenlandse markten.

Maar laten wij terugkeeren tot de hoofdoorzaak van de voor de overige industriële landen, zoo gevaarlijke concurrentiemogelijkheden: het lage loonpeil.

De laatste blijkt o.m. nog uit het hoog percentage van de inkomsten — 34 p.c. — dat de Japanse arbeider aan zijn voeding besteedt.

Door de sociologie wordt algemeen aangenomen dat hoe hoger het percentage van de inkomsten is, dat aan de voeding wordt besteed, hoe lager de inkomsten zelf zijn.

Men zal dat begrijpen als men aanneemt dat een arbeider die een laag loon verdient niet veel meer kan kopen dan voedsel voor zichzelf en de zijnen.

Men moet niet veronderstellen dat het hoog percentage van zijn inkomsten die de Japanse arbeider uitgeeft voor zijn voeding het gevolg is van het feit dat deze arbeider een lekkerbek of een fimprouwer zou zijn.

Niet is minnens waar.

In Japan nemen de arbeiders zich met weinig tevreden. Dat blijkt uit het groot verbruik van rijst, dat 18 liter per maand en per inwoner bedraagt.

Nu, de rijst is ginder het goedkoopste levensvoedsel.

De Japanners vinden voldoende voedingsstoffen in de rijst en in de visch, waar de bewoners van Europa deze stoffen in duurder produkten zoeken.

De visch is ook goedkoop. Men moet daarbij in aanmerking nemen dat Japan een natuurlijke rijkdom aan visch bestaat omringd van den Oceaan, waaruit slechts te putten valt.

Om zich een bepaalde hoeveelheid voedende stoffen aan te schaffen, zou men in Duitschland tweemaal zooveel moeten uitgeven als in Japan, elk verzuim van de Japanners wordt de munten terzijde gelinkt.

De Japanner geeft verder heel weinig uit voor zijn kleding en voor zijn huisvesting.

Als men een oordeel wil vellen over de Japanse concurrentie moet men, benevens van de onderaard van de Japanners ontzegd. De arbeiders zijn in de voorwaarden verplicht harder te werken dan gelijk waar om aan hun kost te komen en toch met minder comfortabele levensvoorwaarden genoegen nemen.

Wij hebben geen keus: zij moeten harde levensvoorwaarden aanvaarden of sterven...

Wij zijn niet geneigd om dergelijk fatalisme te rechtvaardigen.

Er zou middel zijn om die arbeiders aan een behoorlijk peil te laten leven, indien de wereld-economie niet in nationale vakjes was verdeeld, waar binnen de heersche klassen op egoistische wijze slechts haar enge belangen verzorgen.

Maar het kan op dit oogenblik als utopisch voorkomen van een betere economische wereldorde te spreken.

In afwachting dat de menschen wez redelijker worden, moeten wij ons neerleggen bij het pessimistisch besluit van prof. Maurice Anslaux:

«De toestand van den Japanschen arbeider is een teken van de groote gevaars voor het overige deel van de wereld».

OSC. DE SWAEP.

## VREESLIJKE VERKEERS-ONGELUKKEN in België

### KNAAPJE GEDOOD TE MALMBEDY

De kleine Billen, 5 jaar oud, speelde met zijn hoopje langs de baan Malmbedy-Malmedy.

Maar zijn moeder hem aanriep. Iep het knaapje den weg over.

Op hetzelfde oogenblik werd het overreden en verpletterd door den auto van een melkhandelaar van Walk.

Het slachtoffer, eenig kind, bezweek weldra aan zijn wonden.

### WIELRIJDER GEDOOD TE GRIMBERGEN

Jonc Baptiste Smedts, 14 jaar oud, wonende Poddegemstraat, te Grimbergen, werd langs de baan van Grimbergen naar Vilvoorde, toen hij het velodrom verliet voor den grooten sleenweg, door een auto gevat. De knaap werd op den slag gedood.

Het heet een heel tijd geduurd, eer het akkoord over de niet-inmenging werd bereikt. De twee genceemde diktaur-landen, mede met Portugal, hadden heel wat ophelderingen te vragen over voorbeelden te maken...

Ten slotte kwam er toch een algemeene overeenkomst inzake de niet-inmenging.

Van den beginne af bleek dit famelike akkoord een groote fopperij te zijn.

In Frankrijk, niet het minst in Frankrijk, werd hevige kritiek op de niet-inmenging uitgebracht. Men had immers bewijzen genoeg van de Duitsche Italiaansche en Portugeesche inmenging.

Trouwens, het principe van de neutraliteit berust op een grove vergissing.

Het gaat niet op, de mutende generalis, die getrouweheid aan de Spaansche grondwet hadden gewonnen, op welke lijn te stellen met de wettelijke Spaansche regering, die gevormd was na reëlmatische verkiezingen.

Wanneer de president van Mexico, zoals we gisteren meldten, en de Spaansche regering van dit land er in toestemmen, dat de Spaansche regering wapens krijgt, en zeggen, dat zulks volkomen volkenrechtelijk gerechtvaardigd is, — dan hebben zij absoluut gelijk.

Spanje heeft slechts één wettige regering: de van Madrid, en deze regering heeft het recht hulp te vragen aan berijnde naties.

De delegatie van het Spaansche Volkfront, die voor een paar dagen te Parijs is aangekomen, hopen we te zien, dat de houding van neutraliteit niet overeenkomstig het internationale recht is, aangezien dit een sanktie is tegen de wettige regering.

Er gaan hoe langer hoe meer stemmen op tegen het bedrog der niet-inmenging.

Ook in Italië. Maar, hier natuurlijk in overzichtschen zin. Minheer Mussolini acht het wel in overeenstemming met het internationale recht de rebellen te steunen, een wettige regering te helpen, keizeren te overtuigen, die niet wordt nageleefd.

De aandacht voor deze kwestie is daarenboven vermindert door de diplomatische bemoeiingen voor een humanisering van den burgeroorlog, men spreekt zelfs van onderhandelingen, een einde aan den strijd te stellen.

Wat te denken aan de zo gauw mogelijke. We zien echter nog geen teken, die een verligting tusschen de onstandigheden en de regering mogelijk maken.

Te Parijs sprong aan de Avenue Emile Zola een 14-jarig meisje, zekere Jacqueline Demay, uit een venster der 7de verdieping. Het meisje werd op slag gedood. Haar vader, de 33-jarige handelsreiziger Pierre Demay, dacht dat een jong chauffeur zijn dochterje had verleid en dat ze daarom zelfmoord pleegde. Om dien doed te wreken ging de handelsreiziger den chauffeur, Mario Bokan, een 26-jarigen Italiaan, op zoek en loofte die zelfmoordschoten op hem, hem zwaar verwondend.

Een onderzoek is ingesteld.

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

## Buitenlandsche kroniek

### Zal men 't akkoord betreffende de niet-inmenging in Spanje kunnen in stand houden?

Toen Blum, de Fransche premier, zijn voorstel van niet-inmenging heeft gedaan, deed hij het om den algemeenen vrede te bewaren. De Spaansche burgeroorlog kon werkelijk aanleiding geven tot een internationaal konflikt, vooral: daar van de eerste dag af, Italië en Duitschland zich openlijk langs de zijde der opstandelingen hebben geschaard.

Het heeft een heel tijd geduurd, eer het akkoord over de niet-inmenging werd bereikt. De twee genceemde diktaur-landen, mede met Portugal, hadden heel wat ophelderingen te vragen over voorbeelden te maken...

Ten slotte kwam er toch een algemeene overeenkomst inzake de niet-inmenging.

Van den beginne af bleek dit famelike akkoord een groote fopperij te zijn.

In Frankrijk, niet het minst in Frankrijk, werd hevige kritiek op de niet-inmenging uitgebracht. Men had immers bewijzen genoeg van de Duitsche Italiaansche en Portugeesche inmenging.

Trouwens, het principe van de neutraliteit berust op een grove vergissing.

Het gaat niet op, de mutende generalis, die getrouweheid aan de Spaansche grondwet hadden gewonnen, op welke lijn te stellen met de wettelijke Spaansche regering, die gevormd was na reëlmatische verkiezingen.

Wanneer de president van Mexico, zoals we gisteren meldten, en de Spaansche regering van dit land er in toestemmen, dat de Spaansche regering wapens krijgt, en zeggen, dat zulks volkomen volkenrechtelijk gerechtvaardigd is, — dan hebben zij absoluut gelijk.

Spanje heeft slechts één wettige regering: de van Madrid, en deze regering heeft het recht hulp te vragen aan berijnde naties.

De delegatie van het Spaansche Volkfront, die voor een paar dagen te Parijs is aangekomen, hopen we te zien, dat de houding van neutraliteit niet overeenkomstig het internationale recht is, aangezien dit een sanktie is tegen de wettige regering.

Er gaan hoe langer hoe meer stemmen op tegen het bedrog der niet-inmenging.

Ook in Italië. Maar, hier natuurlijk in overzichtschen zin. Minheer Mussolini acht het wel in overeenstemming met het internationale recht de rebellen te steunen, een wettige regering te helpen, keizeren te overtuigen, die niet wordt nageleefd.

De aandacht voor deze kwestie is daarenboven vermindert door de diplomatische bemoeiingen voor een humanisering van den burgeroorlog, men spreekt zelfs van onderhandelingen, een einde aan den strijd te stellen.

Wat te denken aan de zo gauw mogelijke. We zien echter nog geen teken, die een verligting tusschen de onstandigheden en de regering mogelijk maken.

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

Te Parijs schiet een vader een chauffeur neer om den zelfmoord zijner dochter te wreken

## Tragische bijzonderheden over het groot proces te Moskou

(Zie begin blz. 1)

Twaalf soldaten traden naar voren. In overeenstemming met de Sovjet-wetten, waren zes der geweren met scherp geladen. De andere zes slechts met los krut. Geen der soldaten wist, op zijn geweer wel of niet was geladen. De veroordeelden werden bevestigde doodgeschoten. Het eerste paar was Zinovief en Kamenef. Zinovief viel voorover neer, toen hij de executie-patroole wist en hij moest naar de gevangenismuur worden gedragen, waar hij aan een haak werd vastgebonden.

Het kommando «Vuur!» klonk. Zinovief en Kamenef, die, zoals alle ter dood veroordeelden, slechts in broek en hemd waren gekleed, zakten ineen. Peters, een oude vriend van Zinovief en Kamenef, die vijftien jaar geleden onder leiding van eerstgenoemde de groote zuiveringsprocessen ondernam in de eerste moeilijke jaren der republiek, naderde Kamenef en schoot, zoals de wet eischt, een revolverkogel door zijn mond. Intusschen had men Zinovief van den haak losgemaakt en hij kreeg eveneens een kogel door den mond.

Daarna werd het volgende paar naar den muur gebracht: Smirnov en Olberg. Vervolgens waren Golman en Berman-Joerin aan de beurt. Het ergste was, dat alle veroordeelden tegelijk naar de binnenplaats waren gebracht, zoodat de laatste al hun kameraden moesten zien vallen onder de kogels van het executie-peloton. De geheele terechtstelling duurde nauwelijks tien minuten. Buiten de gevangenis wachtte een aantal auto's, die de lijken naar de voorstad Hadynka zouden brengen, waar zij zouden worden begraven. Volgens de Russische wet worden verraders begraven zonder grafheuvel, zoodat het gras de plaats, waar zij liggen, zal overdekken. Zelfs hun familieleden mochten niet weten, waar ze liggen begraven.

Ten kwart voor één in den nacht kwam de kommissaris van Binnenlandse Zaken, Jagodin, in het Kremlin om Stalin en Kalinin officieel mededeeling van de volbrenging der executies te doen.

### SMIRNOF'S TRAGISCH LOT

Volgens «Svenska Dagbladet» heeft Zinovief tot het laatste oogenblik er om gesmeekt, in leven te mogen blijven. Hij verzette zich, toen hij naar de plaats der terechtstelling werd gebracht. Kamenef daarentegen verloor de laatste krachten en werd west, met Stalin in het politiek bureau te hebben samengetrokken. Hij had nooit gedacht, dat onder de kommunisten zulke schurken als Stalin konden worden aangetroffen.

Het lot van Smirnov was tragisch. Hij had namelijk niets bekend en werd slechts veroordeeld op de getuigenverklaringen van zijn echtgenote, Sofronova. Voordat hij werd doodgeschoten, verklaarde hij, dat hij haar nog steeds liefhad en haar wilde vergeven, maar hij had nooit kunnen optreden, zoodat zij had gedaan, alleen maar om haar dood voorleiden in de wacht te slepen.

«Kom, mijn lieve, laat ons samen naar de voorstad Hadynka gaan, waar wij zullen worden begraven. Ik wil niet dat mijn familie weet, dat ik hier ben. Ik wil dat zij denken, dat ik nog in leven ben».

«Wat heb ik te doen? Ik wil niet dat mijn familie weet, dat ik hier ben. Ik wil dat zij denken, dat ik nog in leven ben».

«Wat heb ik te doen? Ik wil niet dat mijn familie weet, dat ik hier ben. Ik wil dat zij denken, dat ik nog in leven ben».

«Wat heb ik te doen? Ik wil niet dat mijn familie weet, dat ik hier ben. Ik wil dat zij denken, dat ik nog in leven ben».

«Wat heb ik te doen? Ik wil niet dat mijn familie weet, dat ik hier ben.



# Het WERELDKONGRES voor den VREDE te Brussel

Reeds duizenden Vredesgezinden in de hoofdstad aangekomen

## Een betooging op het Heyselstadion

### WELKOM AAN DE MENSCHEN VAN GOEDEN WIL

Van uit alle hoeken van de wereld zijn gisteren duizenden mensen te Brussel aangekomen om deel te nemen aan het Wereldkongres voor den Vrede. En men mag dat in den geest het overgrote deel van de wereld aan de werkzaamheden van het kongres het grootste belang hecht. De oppositie van zekere fascistische kringen die den oorlog huidige als een bewijs van kracht en de beschamde oppositie van andere kringen die tegen het Wereldkongres lieren omdat het vooral het werk is van de democratie, vermogen niets tegen den draag van miljoenen menschen naar vrede indien deze miljoenen er weldra toe komen hun krachten en hun gaven tegenover de organisatie van degenen die op oorlog aansluiten. Ook wat ons betreft zijn de duizenden belangstellenden die naar Brussel zijn gekomen en de honderden afgevaardigden van alle landen niet alleen menschen die onze denkbeelden kennen maar op politiek gebied van groot belang is dat welkom omdat ten minste op een gebied dat voor alle democratieën en voor alle menschen van goeden wil van het grootste belang is, de gezinsde gedachte heeft bezit. Allen willen de ellende van den nieuwen oorlog van ons verwijderd houden, allen willen den vrede dierbaar. En wij hopen dat deze massa er toe komen zal niet enkel in woorden maar ook actief deze gedachte te dienen.

Het kongres is om zoo te zeggen boven het hoofd gegroeid van de inrichters die zich niet aan zulke geestdrift hadden verwacht. Een plicht te meer voor hen om de manifestatie van Brussel niet als een verwezenlijking maar als een begin aan te zien van een werkelijke en krachtige organisatie tegen den oorlog en voor het behoud van den vrede. Overal wordt alomtegenwoordig door de komende oorlog. Mocht de stem van de duizenden mannen en vrouwen die morgen naar hun land zullen terugkeren genoeg kracht hebben om de fatale gebeurtenis af te wenden.

### HET UITZICHT VAN DE STAD

Er is werkelijk een andere atmosfeer in de hoofdstad van Brussel. Men wordt gewaar bij een wandeling door de stad, dat deze talrijke vreemdelingen niet enkel passagiers zijn die het einde van het verblijf bij ons doorbrengen. Ghele groepen wandelen door de stad het knooppunt versierd met allerlei tekenen: rode bloempjes, de drie pitten, gele bloemen, de speld van het Wereldkongres, enz. Voor het sekretariaat van het kongres op de Kruittuinlaan verdringen zich de pas aangekomen afgevaardigden met de valies in de hand. De toeloop van kongresisten is zoo groot dat het moeilijk wordt een onderkomen voor allen te vinden in de hotels. De deelnemers uit Frankrijk zijn buitengewoon talrijk. Het is niet de eerste keer dat de andere volken het Zuidstadion binnen en de groepen worden er opgewacht door sekretarissen. De G. G. A. heeft Franse deelnemers met duizend deuren van de stad aangekomen. Opmerkelijk is het grote aantal vrouwen.

Ook grote groepen Engelsen bezoe- ken ons stad. Het is niet de eerste keer dat de Heysel begeren waar het kongres plaats heeft. En allerlei kleutelingen uit de hoofdstad en uit het Oosten trekken de aandacht.

### HET LANDBOUWKONGRES

Als afdelingen van het Wereldkongres van den vrede, de Landbouwkongres en Landbouwkongres waarvan de inrichters gisteren de pers ontvingen.

Volgens wat daar konden vernemen zullen de besprekingen van het kongres van groot belang zijn. Het is niet de eerste keer dat de landbouwers aan het vasten van den vrede. Daarom wil men komen tot een internationale organisatie van de landbouwers, die thans nog niet eens te Genua of in het Internationaal Arbeidsbureau hun stem laten hooren.

### Vrouw onder voormanswagen terecht gekomen te Weteren

Slachtoffer overleden

Gisterenmiddag, rond 5 uur, stond de voorman van een Verreder van zijn dur. Lange Kouterstraat naar zijn voorwaarts. Toen hij voortrijden wilde haperde er iets. Zijn echtgenote Anna, die naast hem zat, werd door de voorman van de wagen over de weg geslingerd. De wagen kwam tot in beweging met het ongelukkig gevolg dat de vrouw onder een vrachtwagen kwam te verongelukken. Het slachtoffer werd naar de kliniek te Weteren vervoerd, waar zij een heiklijke bewerking moest ondergaan.

Bij het ter pers gaan vernemen wij dat de vrouw Verreder, ongeveer een inwendige bloeding had, is overleden.

### De Gordon Bennett-wedstrijd

Demuyter nog steeds in de competitie

Een der Duitsche deelnemers aan den Gordon-Bennett-wedstrijd, met zijn ballon «Augsburg» in de omstreken van Smolensk geland. Hij zou ongeveer 600 kilometer afgelegd hebben.

De «Augsburg» werd door de gevaarlijkste concurrenten in den wedstrijd. Zijn prestatie is echter beneden de algemeene verwachtingen.

### De «Belgica» nog niet gedaald

Tengevolge eener verwarring werd verkeerdelijk geëindigd dat Demuyter met zijn «Belgica» reeds gedaald was. Men aanzag den ballon «Brussels» voor den «Belgica».

Deze laatste is nog steeds drivende en bevindt zich nog altijd in competitie. Te Warschau komt er maar weinig nieuws binnen over den stand der concurrenten in den Gordon-Bennett-wedstrijd.

Het schijnt dat de beste resultaten zullen behaald worden door de ballonvaarders die de windstroomingen van het zuiden naar het westen hebben benut.

### Engelschman veroordeeld

De Engelsche schrijver, die onlangs zondert te kunnen vliegen, een toestel verduisterde om er mee naar Spanje te vliegen, is nu tot drie maanden opsluiting veroordeeld.

### Vliegtuig stort neer in volle stad te Altona

Op de vischmarkt, te Altona, is een Britsch vliegtuig neergestort. De piloot werd gedood. Niemand anders werd gewond.

### Mijnstaking geëindigd

De 5.000 mijnwerkers van Austricourt (Rijssel) zullen heden het werk hervatten.

### Een motor tusschen twee auto's geplet te Waalhem

Twee zwaar gewonden

Ter hoogte van het fort van Waalhem wilde een motor met side-car een zwaar traktor-wagen, die met defect op de baan stilstond, voorbijrijden. Op het oogenblik dat de motor tusschen de twee voertuigen geraakte, werd de motor geplet. Twee personen, die in de motor zaten, werden zwaar gewond. Zij werden naar de kliniek van Mechelen overgebracht.

De Oceaanvlucht via de stratosfeer (Zie begin blz. 1)

Over Ierland

Bij het ter pers gaan vernemen we dat de Amerikaanse vliegers reeds over Iersche grondgebied werden opgemerkt en op weg zijn naar Croyd.

# DE STRID ROND DE RIJN

De regeringstroepen te Huesca

(Zie begin blz. 1)

## DE OMSINGELING VAN DEN ALCAZAR TE TOLEDO

De bijzondere berichtgever van het Havasagentschap heeft Toledo bezocht.

Hij kon er vaststellen, dat de hoofdeval van den wereldberoemden Alcazar volledig vernield is.

De belegerde opsluitingen lossen geen enkel gewerchot.

De minister van Oorlog heeft des nachts Toledo bezocht en pleegde er overleg met den staf van de regeringstroepen, die den Alcazar omsingelen.

Men verwacht er zich ieder ogenblik aan, dat het sein zal worden gegeven tot de bestorming zal gegeven worden.

Het is mogelijk, dat de opstandelingen den stroomdijven uitval wagen, maar de belegeraars bewaken streng met machingeweren alle uitgangen van den Alcazar en van het militair regeringspaleis. Ook paniserauto's en batterijen staan opgesteld.

's Nachts worden beide gebouwen, die langs een onderaardsche gang verbonden zijn, met schijnwerpers verlicht om elke verrassing te voorkomen.

De opstandelingen kregen radio-telegrammen, waarin gevraagd werd stand te houden, niettegenstaande het gebrek aan voedsel en mensingeweren, schillen, daar hulp op weg is. Vele van de belegerden zouden voorstanders zijn van de overgave.

## EENIGE BIJZONDERHEDEN OMTRENT DEN STRID BIJ IRUN

Een speciale verslaggever van Havas weet nog bijzonderheden te melden over den verblutten strijd bij Behobia.

La Puncheda wist gedurende den geheelen middag de strijd te bieden, mede door den steun van den gepantserde trein, waaruit op de opstandelingen met mitrailleurs geschoten werd. Bij de inneming van deze stelling werden soldaten van het volksfront dood op hun posten gevonden, na tot het einde te hebben gestreden.

Maar van de ontsneden moedigen maakte zich een paniek meester en 80 hunner zochten een heenkomen over de velden en parseerden de grens bij Behobia.

Hevige straatgevechten speelden zich af toen de eerste afdelingen der opstandelingen de dekking van paniserauto's deze plaats binnenkruisten. Sommige der verdere trachten zich te verschansen achter de muren, anderen gingen de huizen binnen en schoten van daaruit op de aanvallers.

## DE RIO TINTO-MIJNEN

De militaire regering te Burgos heeft de inbeslagname afgekondigd van alle ertsvoorraden en reeds verwerkt en bestemd voor de export.

Deze maatregel heeft tot de behoefte der rechtse troepen.

In deze verordening wordt verklaard, dat de eigendomsrechten der mijnheersaars zullen worden geëerbiedigd en dat van de in beslag genomen goederen nauwelijks hoek zal worden gehouden en dat zij volgens den gemiddelden marktprijs zullen worden betaald.

## IS ER KONTAKT GEKOMEN TUSSEN MADRID EN BURGOS?

Een speciale verslaggever van de Intrinsigant te Hendaye meldt aan zijn blad een verklaring, die Daniel Maschalla, de Argentijnse gezant in Spanje, hem gedaan heeft. Volgens hem weet is van Marcella het initiatief uitgegaan om stappen te ondernemen tot humanisering van den burgeroorlog.

Er is thans, aldus de gezant, kontakt tot stand gekomen tusschen Madrid en Burgos. De Spaanse regering heeft als buitengewoon gezant aangewezend Americo Castro, die zich onverwijld naar Saint Jean de Luz zal begeven. Het kontakt tusschen Burgos en Madrid is langs paritairen weg tot stand gekomen.

Van anderen zijde wordt het bericht bevestigd, Americo Castro, de voormalige Spaansche ambassadeur te Berlijn, is zoals we gisteren reeds meldden, door de regering te Madrid aangewezend om haar als buitengewoon gezant te Hendaye. Hieromtrent zijn verschillende geruchten in omloop maar het is zaak, zoo meldt Havas, deze met de noodige voorzichtigheid in ontvangst te nemen. Ook berichten uit Londen spreken met enig optimisme van de pogingen der diplomaten te Hendaye.

## Het klerikaal gangsterisme van Degrelle

Aankopen van pantserauto's

Het is niet alleen door zijn demagogische opheffingen en leugenkampagnes, maar ook door zijn aankopen van pantserauto's, dat Degrelle een gevaar voor de democratie is.

Deze aankopen zijn gedaan door de klerikale gangsteren van Degrelle, die in detail en gedokumenteerd in de lichten over de ontwikkeling van den militairen opstand in Spanje tegen de wettige regering. Hij verklaarde verder, dat de houding van neutraliteit, die de regering van Burgos aanneemt, niet alleen de internationale recht is tegen de wettige regering, welke men iederen bijstand weigert.

## DE HOUDING VAN ITALIE

Met het oog op de nieuwe berichten over Fransche wapenleveranties aan de Madrileense regering wordt in toonaangevende Italiaansche kringen verklaard, dat men verwacht is, dat het systeematische verstrekken der leveranties, welke een inbreuk op de verplichting van niet-inmenging vormen, de in aanmerking komende regeringen naar vrijheid van handelen zullen hernemen.

(Dat is wel een staankje van de grenzeloze Italiaansche pretentie!)

## ITALIAANSCH PILOOT IN SPANJE TOT DALEN GEDWONGEN?

Van de zijde der Spaansche regering wordt gemeld, aldus United Press, dat in een luchtschieting op het Zuidelijk front een vliegtuig der rebellen is neergeschoten. De piloot zou een Italiaan zijn en wel de Romein Ernesto Monico. Drie jachtvliegtuigen van de regering, aldus het relaas, waren op een verkenningsovervlucht boven opstandelingen en rebellen.

De bestuurdere trachtte zich met de piloot te redden, maar kwam in de nabijheid van een stadje terecht, waar hij spoedig door boeren omringd, aan wie hij 5000 peseta's bood, als zij hem zouden laten ontsnappen. Daar de boeren op dit aanbod niet ingingen, beoordeelde de piloot zich met een revolver op de handen en de dokuminten die op het lijk gevonden werden, moet de nationaliteit van dezen bevrijdster door het licht zijn gekomen.

## OOSTENRIJSCH WERKLOOZEN VOOR HET SPAANSCH LEGER?

Naar uit Weenen wordt gemeld, zijn de overheden in Siermarken een uitgebreiden «kommunistischen menschenhandel» op het spoor gekomen. Waarschijnlijk zijn reeds honderden Siermarkische werklozen, voornamelijk mijnwerkers en hoogvervaarders, door deze organisatie overgeleverd aan de militairen in het Spaansche leger.

Verleden week was het den ambtenaren van de werklozenzorg te Zeltweg en Fohnsdorf opgevallen, dat tachtig werklozen hun stelsel niet opstonden en afhaalden. Uit het onderzoek bleek, dat zij namen in het Spaansche leger.

## DE DELEGATIE VAN HET VOLKSFRONT TE PARIJS

Namens de delegatie van het Volksfront, welke op het ogenblik te Parijs verkeert, verklaarde Wenceslas Maschalla, die de delegatie leidt, dat de algemeene openbare meening juist is in detail en gedokumenteerd in de lichten over de ontwikkeling van den militairen opstand in Spanje tegen de wettige regering. Hij verklaarde verder, dat de houding van neutraliteit, die de regering van Burgos aanneemt, niet alleen de internationale recht is tegen de wettige regering, welke men iederen bijstand weigert.

## DE REGERINGSTROEPEN TE HUESCA

Bij de bestorming van Huesca door regeeringstroepen hebben de rebellen stiekem gebruik gemaakt van de noodzakelijkheid der verdediging. De militie is tot in de stad gedrongen en bloedige gevechten hebben plaats gevonden.

## DE NIET-INMENING

Rusland heeft te Londen zijn instemmingsbetuiging gegeven, dat het een commissie voor de maatregelen van niet-inmenging. Ook Hongarije en Finland traden toe, zodat alomtegenwoordig de eenzijdige verdediging is, die geen antwoord heeft gegeven, niettegenstaande het aandringen.

Te Londen is men optimistisch over het Portugesche antwoord.

Indien Duitsland aanvaardt zijn spoedige de bilzondheden over deze commissie openbaar gemaakt worden.

## Gemengd nieuws uit onze provincies

BRUSSEL. — Vreemde oplichters aangehouden. — De rechtelijke politie van hier, Brusselsche politie, heeft een verzoek van de Amsterdamsche politie, in een hotel aan den Antwerpsehaven, Richard Kahn en Fritz Katz, afkomstig van Amsterdam, te arresteren, in gezelschap van hun vrouwen, Levy Netty en Hertz Hildegarde.

De personen hadden zich schuldig gemaakt aan bedrieglijke handelen, in verband met een herberg, die zij te Amsterdam aan de Ruidalastraat hadden geopend. Het onderzoek heeft de politie geleid tot de aanhouding van een verdachte, namelijk Leopold Verb., geboren in 1896, van Vlaamsche afkomst, wonende te Passe-Hermalle. Hij is in dienst van den landbouwer P. Verb., had kort voor den brand een geschil gehad met een van de benadeelden, die hem drank had geweigerd. Een getuise heeft bovendien de verdachte gezien, die een man naar de hooimijnen zien gaan, waarna van de persoonsbeschrijving sterk overeen kwam met deze van Verb.

ANTWERPEN. — In het vorig geskeld. — De schippersknecht W. 62 jaar oud en wonende te Rotterdam, verliet het lichterschip «Adriana», gemeerd aan de Ruidalastraat, op 27 augustus, met een klein schip, dat hij had aangehouden, en keerde niet meer van hem eechoord. Men vreest dat de ongelukkige, die de gewoonte had en glas te veel te drinken, in het water is gesukkeld. De politie heeft zijn persoonsbeschrijving rondgezonden.

Dieren in huis. — Door middel van valse sleutels geraakten dieven op de verdieping van het huis Graafkapelstraat 2, waar zij een klein kalfje van de vertrekken van Louis Aertseus. De dieven maakten een goeden uitval met de valse sleutels, een frank en legden verder de hand op een gouden lussnoer, een damenuurwerk, een ring, een borstspeld, een briefje van 1.000 fr. en een spiegel.

Klacht werd ingediend bij de politie van de 2e wijk welke een onderzoek instelde.

MECHELEN. — Wanhoope pleest zelfmoord. — De 29-jarige Cornelia De Gr., echtg. B., wonende in de Kapelstraat te Mechelen, heeft zelfmoord gepleegd.

DE VLEGER DROUILLET veroordeeld

Drouillet, technische raadgever van de vlieger, is veroordeeld tot een jaar vliegtuig te zijn verlaten, is met inachtneming van verzachtende omstandigheden, tot 200 fr. boete veroordeeld.

## BURGOS MELDT EEN OVERWINNING IN ARAGON

Naar uit Saragossa wordt gemeld, werd een Katalansche «Colonne» verslagen in Aragon, bij Huesca.

Duizend Katalanen werden kruisgewonden gemaakt en naar Saragossa gestuurd.

## EEN FRANSCHMAN IN SPAANSCH-MAROKKO GEFUSILIEERD

Een Franschman, herkomstig uit Rabat, die reeds voor den militairen opstand in Spaansch Marokko verblijf, werd te Teteoan door de rebellen gefusileerd.

De diplomatieke overheden hebben een onderzoek ingesteld.

## EEN UITGEBREIDE SPIONNAGEDIENT DER OPSTANDELINGEN ONTDEKT

De h. Garcia Atadell heeft een uitgebreide spionnagedienst ontdekt, welke voor rekening kwam van de inspanningen der rebellen.

Als gevolg daarvan ging men over tot talrijke aanhoudingen.

Onder de in beslag genomen spionnen bevinden zich buitenlandse, die als verbindingsagenten optreden.

Een in beslag genomen documenten zullen nog belangrijke aanhoudingen toelaten.

De politie heeft een soldaat-chauffeur van kolonel del Arenal, bevelhebber van de regeeringstroepen in Estremadura, aangehouden.

Dies soldaat, met name Guillermo Roca Ruano, heeft bekend, dat hij in verband met de opstandelingen, hij werd in het bezit bevonden van een belangrijke documenten en van een omvangrijke briefwisseling.

DE «FALANGISTEN» LEIDERS BIJEN

De leiders van de falangisten (fascisten) uit gansch Spanje, leden van den staf van de regeering, zijn naar de stad San Marti, in de provincie Aragon, gegaan. Daar zij de verdediging van de stad aan de militairen hebben overgedragen.

In den loop van deze verdediging werden de plaatsvervangers aangehouden van de hoofden, die door een of andere reden onschikkelijk geworden zijn.

## DE VERDEDIGING VAN LA PUNCHA EN SAN MARTIAL

De «Frente Popular» schrijft dat La Puncha en San Marti, die de voornaamste doelen van de rebellen waren, hardnekkig door de militairen van L'In verdedigd werden.

De regeeringstroepen moesten na een hevige gevecht, dat enkele uren duurde, wijken voor de overmacht. De rebellen deden een groot aantal gevangenen en wonden.

Te Irun is men besloten te strijden tot het uiterste.

Donderdagmorgen, te 11 u. 30 vlozen de regeeringstroepen boven de stellingen van de rebellen en wierpen talrijke bommen. Een rebellenvliegtuig dat zich in den omtrek bevond sloeg op de stad.

## DE STRID OM BEHOBIE

Men meldt: de regeeringstroepen beschiet zonder ophouden San Marti. De rebellen hebben een groot aantal gevangenen en wonden.

Hij is van oordeel dat de provincien een groot aantal gevangenen en wonden met den Staat moeten samenwerken met het oog op de verdediging van het grondgebied tegen gasaanval en andere geweld.

De h. Nève legde den nadruk op het lichtgevecht dat zich waarschijnlijk zal voordoen voor een aanval te land, ten einde de rebellen te verslaan.

Hierheen is er maar een verdedigingsmiddel: weerwaakmaatregelen.

Het hoofd van den legatschap te versterkt de bescherming van de burgerebevolking, o.a. over de verdedigingsmiddelen tegen gasaanval en andere geweld.

Naamdagzitting

In haar naamdagvergadering hoorde de commissie de verslagen van de graaf van de regeering en de rebellen.

De regeeringstroepen hebben de rebellen stiekem gebruik gemaakt van de noodzakelijkheid der verdediging. De militie is tot in de stad gedrongen en bloedige gevechten hebben plaats gevonden.

## DE REGERINGSTROEPEN TE HUESCA

Bij de bestorming van Huesca door regeeringstroepen hebben de rebellen stiekem gebruik gemaakt van de noodzakelijkheid der verdediging. De militie is tot in de stad gedrongen en bloedige gevechten hebben plaats gevonden.

## DE NIET-INMENING

Rusland heeft te Londen zijn instemmingsbetuiging gegeven, dat het een commissie voor de maatregelen van niet-inmenging. Ook Hongarije en Finland traden toe, zodat alomtegenwoordig de eenzijdige verdediging is, die geen antwoord heeft gegeven, niettegenstaande het aandringen.

Te Londen is men optimistisch over het Portugesche antwoord.

Indien Duitsland aanvaardt zijn spoedige de bilzondheden over deze commissie openbaar gemaakt worden.

## Gemengd nieuws uit onze provincies

BRUSSEL. — Vreemde oplichters aangehouden. — De rechtelijke politie van hier, Brusselsche politie, heeft een verzoek van de Amsterdamsche politie, in een hotel aan den Antwerpsehaven, Richard Kahn en Fritz Katz, afkomstig van Amsterdam, te arresteren, in gezelschap van hun vrouwen, Levy Netty en Hertz Hildegarde.

De personen hadden zich schuldig gemaakt aan bedrieglijke handelen, in verband met een herberg, die zij te Amsterdam aan de Ruidalastraat hadden geopend. Het onderzoek heeft de politie geleid tot de aanhouding van een verdachte, namelijk Leopold Verb., geboren in 1896, van Vlaamsche afkomst, wonende te Passe-Hermalle. Hij is in dienst van den landbouwer P. Verb., had kort voor den brand een geschil gehad met een van de benadeelden, die hem drank had geweigerd. Een getuise heeft bovendien de verdachte gezien, die een man naar de hooimijnen zien gaan, waarna van de persoonsbeschrijving sterk overeen kwam met deze van Verb.

ANTWERPEN. — In het vorig geskeld. — De schippersknecht W. 62 jaar oud en wonende te Rotterdam, verliet het lichterschip «Adriana», gemeerd aan de Ruidalastraat, op 27 augustus, met een klein schip, dat hij had aangehouden, en keerde niet meer van hem eechoord. Men vreest dat de ongelukkige, die de gewoonte had en glas te veel te drinken, in het water is gesukkeld. De politie heeft zijn persoonsbeschrijving rondgezonden.

Dieren in huis. — Door middel van valse sleutels geraakten dieven op de verdieping van het huis Graafkapelstraat 2, waar zij een klein kalfje van de vertrekken van Louis Aertseus. De dieven maakten een goeden uitval met de valse sleutels, een frank en legden verder de hand op een gouden lussnoer, een damenuurwerk, een ring, een borstspeld, een briefje van 1.000 fr. en een spiegel.

Klacht werd ingediend bij de politie van de 2e wijk welke een onderzoek instelde.

MECHELEN. — Wanhoope pleest zelfmoord. — De 29-jarige Cornelia De Gr., echtg. B., wonende in de Kapelstraat te Mechelen, heeft zelfmoord gepleegd.

## Het klerikaal gangsterisme van Degrelle

Aankopen van pantserauto's

Het is niet alleen door zijn demagogische opheffingen en leugenkampagnes, maar ook door zijn aankopen van pantserauto's, dat Degrelle een gevaar voor de democratie is.

Deze aankopen zijn gedaan door de klerikale gangsteren van Degrelle, die in detail en gedokumenteerd in de lichten over de ontwikkeling van den militairen opstand in Spanje tegen de wettige regering. Hij verklaarde verder, dat de houding van neutraliteit, die de regering van Burgos aanneemt, niet alleen de internationale recht is tegen de wettige regering, welke men iederen bijstand weigert.

## DE HOUDING VAN ITALIE

Met het oog op de nieuwe berichten over Fransche wapenleveranties aan de Madrileense regering wordt in toonaangevende Italiaansche kringen verklaard, dat men verwacht is, dat het systeematische verstrekken der leveranties, welke een inbreuk op de verplichting van niet-inmenging vormen, de in aanmerking komende regeringen naar vrijheid van handelen zullen hernemen.

(Dat is wel een staankje van de grenzeloze Italiaansche pretentie!)

## ITALIAANSCH PILOOT IN SPANJE TOT DALEN GEDWONGEN?

Van de zijde der Spaansche regering wordt gemeld, aldus United Press, dat in een luchtschieting op het Zuidelijk front een vliegtuig der rebellen is neergeschoten. De piloot zou een Italiaan zijn en wel de Romein Ernesto Monico. Drie jachtvliegtuigen van de regering, aldus het relaas, waren op een verkenningsovervlucht boven opstandelingen en rebellen.

De bestuurdere trachtte zich met de piloot te redden, maar kwam in de nabijheid van een stadje terecht, waar hij spoedig door boeren omringd, aan wie hij 5000 peseta's bood, als zij hem zouden laten ontsnappen. Daar de boeren op dit aanbod niet ingingen, beoordeelde de piloot zich met een revolver op de handen en de dokuminten die op het lijk gevonden werden, moet de nationaliteit van dezen bevrijdster door het licht zijn gekomen.

## OOSTENRIJSCH WERKLOOZEN VOOR HET SPAANSCH LEGER?

Naar uit Weenen wordt gemeld, zijn de overheden in Siermarken een uitgebreiden «kommunistischen menschenhandel» op het spoor gekomen. Waarschijnlijk zijn reeds honderden Siermarkische werklozen, voornamelijk mijnwerkers en hoogvervaarders, door deze organisatie overgeleverd aan de militairen in het Spaansche leger.

Verleden week was het den ambtenaren van de werklozenzorg te Zeltweg en Fohnsdorf opgevallen, dat tachtig werklozen hun stelsel niet opstonden en afhaalden. Uit het onderzoek bleek, dat zij namen in het Spaansche leger.

## DE DELEGATIE VAN HET VOLKSFRONT TE PARIJS

Namens de delegatie van het Volksfront, welke op het ogenblik te Parijs verkeert, verklaarde Wenceslas Maschalla, die de delegatie leidt, dat de algemeene openbare meening juist is in detail en gedokumenteerd in de lichten over de ontwikkeling van den militairen opstand in Spanje tegen de wettige regering. Hij verklaarde verder, dat de houding van neutraliteit, die de regering van Burgos aanneemt, niet alleen de internationale recht is tegen de wettige regering, welke men iederen bijstand weigert.

## DE REGERINGSTROEPEN TE HUESCA







1886

50°

1936

# Verjaarsfeest

## SOCIALISTISCHE PROPAGANDA CLUB

### Dampoor, St. Amandsberg en Lourdesstraat

#### Feestprogramma

ZATERDAG 5 SEPTEMBER, te 7.30 uur

## GROOT PARTIJFEEST

in het Volkshuis, Antwerpensteenweg.

Welwillende medewerking van: MME DELAMARRE, kunstzangeres; M. EDGARD DEPONT, van Kon. Ned. Schouwburg; M. RAYMOND DE GOS, deklamer; — TURNKING, — VOORWAARTS. — Symph. orkest o. l. v. Adh. Lepage.

1. Socialistenmarsch, XX.
2. De Vlaagard (Intermezzo).
3. A. Traviata, Verdi (door MME Delamarré).
4. Berceuse de Jocelin, Godefr.
5. Pot-pourri op de kinemaliederen, Lepage, gezongen door M. Edg. Depont.
6. Deklamatie door R. De Gos.
7. Spreekbeurt door Emiel Vergeylen, senator.
8. Ballet der matrozen met begeleiding van orkest.
9. Bloemlezing uit de werken der walskoninkinnen, Lepage. — Voor orkest.
11. a) Chanson Provençale, Lenor.
- b) Moederken Alleen, Uytendaele. — Door MME Delamarré.
12. Deklamatie, door R. De Gos.
13. De heer Edg. Depont in zijn regterorium.
14. Duo uit « Het land van den Glimlach », Lehar. Door MME Delamarré en Mr. Depont.
15. Holly-Wood Girls, ballet met begeleid. v. orkest.
16. De Internationale, De Geyter.

ALGEM. TOEGANGSPRIJS: 1,50 FRANK.

ZONDAG 6 SEPTEMBER, te 2 uur, in het Volkshuis.

## Plechtige feestvergadering

Huldebetoen aan de slachters en oude leden. / Toespraak door GUST BALTHAZAR, volksvertegenwoordiger, en EMIEL VERGEYLEN, senator.

Te 3 uur:

## GROOTE FEESTSTOET

met de medewerking van de Harmonie « Vooruit » en de Harmonie « De Voorwaart ». / Bijeenkomst aan het Volkshuis, Antwerpensteenweg, te 2.30 uur.

WEGWIJZER: Meerschstr., Gerardstr., Antwerpensteenweg, Bloemistestr., Azaalestr., Molensstr., Verbindingsstr., H. Hartpl., Kerkstr., Dendermondsesteenweg, Camellastr., Nieuwpenstweg, Wasstr., Biele, Land van Waasstr., Antwerpenst.

### SAMENSTELLING VAN DEN STOET

1. Harmonie « Vooruit ». — 2. De groepen der social. Turnfederatie. — 3. De soc. jeugdgroepen.

2de Deel:

1. Harmonie « De Voorwaart ». — 2. Al de vlaggen der vreemde groepen en afgevaardigden. — 3. Turnkring « Voorwaart ». — 4. Voetbalclub « Voorwaart ». — 5. Soc. Vrouwenvereniging van Dampoor, St. Amandsberg en Lourdesstraat. — 6. Kinderkorps « De Jonge Stiem ». — 7. De oude slachters in ipen rijtuig. — 8. De leden van de feestvierende propagandacub Dampoor-St. Amandsberg en Lourdesstraat.

Te 5 uur:

## GROOT TURNFEEST

op het Antwerpenplein (Dampoor) ingericht door den Turnkring « Voorwaart » en de socialistische turnfederatie v. Gent.

Van 7.30 uur af: Symphonisch concert in het café van het Volkshuis. / Te 8 uur: PRIVAAT BAL, de leden kosteloos aangeboden, in de feestzaal van het Volkshuis.

Prachtige versiering van het lokaal.

DE FEESTKOMMISSIE.

1886

50°

1936

# Stadsnieuws

## Naar Brussel op 6 September

SARDINES ST. LOUIS

Altijd de zelds. Altijd de beste. 5990

Uw dochterijde wordt

VROUW...

dit kan normaal gebeuren.

BESPAART

haar pijn en ongemakken door haar

## ORTHOFLEX

te doen nemen, de krachtigste regelaar der vrouwelijke functies.

De doos met gebruiksaanwijzing: 14.50 frank.

## GEVALLEN

De genaemde Grooten Aloys, 54 jaar, meulestedenweg, 127, is op den koer der firma Lummen, 127, gevallen en bezerde zich ernstig. Hij kon nochtans huiswaarts keeren.

Er bestaat maar één produkt dat BOVRIL heet en waarvan de prijs niet verandert. Warm opgedien, in goede inrichtingen. Cie Bovril, Brussel. 4700

## ERG WERKONGEVAL

Op de werken van de in opbouw zijnde elektrische ondersteat. Sportstraat, n. v. huis 110, is de op ongeveer 9 meter hoogte geplaatste, monteur charge, losgeraakt en naar beneden geplaatst, de werkmans Schoorels Emmanuel, 55 jaar, meulestedenweg, wonende te Ledeburg, medeslepende. De werkmans werd met ernstige verwondingen naar de kliniek der Lieven de Wijnstraat overgebracht.

## SOC. KINDERVAKANTIE-GROEP V. D. B. HEUVELPOORT

Een achtentwintig getoond in café Baryn, Pauwstraat, 31, door Octaaf Asserik, medespeler Louis en Henri Depoort en Charles D'hondt, 5.00 fr. Hartelijk dank.

## THEOFIEL MINNAERT

Echtgenoot van MME. Elodie De Smedt, in den eudem van 75 jaar. De burgerlijke begrafenis heeft in engen familiekring plaats gehad. Wondelgemstraat 124, Gent.

## Heer MEDO LIEVIN

echtgenoot van YVONNE WILLEMS geboren te Gent, den 1 Januari 1899 en overleden den 2 September 1936.

De begrafenis heeft plaats op Zaterdag, den 5 September 1936, om 14 uur. Vergadering aan de Bijloke, om 15.45 u. Dit bericht geldt als uitnodiging.

# IN DE WAKBONDEN

Belangrijke wijziging aan het lastenboek nr. 100 in het voordeel der bouwarbeiders

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

Men zal zich herinneren dat door kamerad Rik De Man, minister van Openbare Werken en Opsporing van de Werkloosheid, in het eerste ministerie van Zeeeland, maatregelen werden genomen ten opzichte van de loonen der arbeiders te werk gesteld aan openbare werken.

## Hulp voor de slachtoffers van het fascisme

Het plaatselijk Matteottifonds van Gent wil verder in de mogelijkheid van keeren politieke uitgeweken kameraaden van de fascistische landen voldoende solidariteitshulp te verzekerden. Deze vrienden verdienen onze belangstelling omdat ze slachtoffers zijn van een barbaars regime en we verzekerd zijn dat zij onze solidariteit waardig zijn.

Daarom worden steunkaarten in omloop gebracht, die we zoo goedkoop mogelijk kunnen laten drukken, met den bedoeling om van Matteotti, onze Italiaanse partijgenoot en als eerste slachtoffer van het fascisme gevallen in 1924.

Er zijn steunkaarten van 5 en van 1 fr. in het kader van de steunkaarten van de fascistische landen te beschermen tegen dakloosheid en ontbering. Deze kaarten zijn te bekomen op het kiesbureau in « Ons Huis », Vrijdagmarkt en zullen van volge de boden van onze wijkclubs en vrouwenverenigingen.

Help mee, wij allen anti-fascisten, om door uw steun onze uitgeweken kameraaden hun verbindingslijn licht te maken en hun te toonen dat wij als socialistische voor elkander broeders werken.

Kameraden, koont nog hedenmorgen uw koepel op het kiesbureau « Ons Huis », Vrijdagmarkt, van 8 1/2 tot 11 1/2 uur.

Prijis 15 fr.

Andere nuttige inlichtingen De aangevande treinregeling door A. T. O. is als volgt:

VERTREK uit Gent St. Pieters te 8 uur 50 minuten. AANKOMST te Brussel te 9 uur 30 minuten.

TERUGKEER uit Brussel-Noord te 20 uur 24 minuten.

AANKOMST te Gent te 21 uur 13 minuten.

Zondmorgen van 8 tot 8 1/2 uur zal de Keulenr. A. buiten aan den toegang staan van de statie voor de mogelijke laatkomers die nog een koepel voor den bijzonderen trein wenschen te bekomen.

Nochtans worden geen koepels te rekenen op dat 'trent te veel moeilijkheden mede.

## Oproep tot de S. O. S.

De S. O. S. zullen deelnemen aan de algemeene vredeskampagne.

Hun officiële afgevaardigden zullen deel uitmaken van de onderscheidene commissies die zullen zieleen tot 6 September.

Op Zondag 6 zal te 9 uur morgens een groot internationaal kongres van oud-strijders plaats hebben te Heysel en de namiddag te 2 uur wordt de algemeene vergadering gehouden.

Voor dit kongres en voor de betooging richten wij een bijzonderen oproep tot onze S. O. S. afgeleiden. Wij verzoeken de afgeleiden met het vaandel te zenden.

Op het ogenblik dat geweldige aanvallen op den rede geschieden moeten wij de afgeleiden oproepen om hun stem te verheffen en de wereld herinneren aan den eed, afgelegd op de lijken van de tien miljoen kameraaden, die op de slagvelden sneuvelen.

S. O. S. doet uw plicht, uit met uw kameraaden oud-strijders van andere landen den wil alles voor den vrede te offeren.

Wij rekenen op u.

HUIS- EN INDUSTRIEKOLEN FRANK-SAVONIE'S KOLENHANDEL

DOCK 10, GENT — Tel. 139.33

7775

## DE soc. vakbonden van de provincie Luik hebben 15000 nieuwe leden ingeschreven

In de provincie Luik hebben de socialistische vakbonden sedert de stakingsbeweging van april tot september 1935, 15.000 nieuwe leden ingeschreven.

Nochtans hadden de patroons er alles opzet om te voorkomen, dat de socialistische syndikanten nieuwe leden werven.

Te Seraling bv. stichtten ze een bevoegdheidsorganisatie. Maar dat heeft niet geholpen, want de vakbonden hebben 15.000 nieuwe leden gewonnen.

Voor de ondervraging over het bevoegdheidsaanbod heeft de vakbonden een groot succes behaald. Het aantal leden is nu 15.000.

In de rondvraag werden er vele wenschen naar voren gebracht, waarop een gunstig antwoord werd gegeven.

Lees Zaterdag het volledig verslag in ons weekblad « Vooruit ».

Vrede op aarde is de kreet, die er door 40 landen zal geuit worden.

De vredeswens is er, boven alle partijen, de wens van de arbeiders, die allen barbaars werken. Wie voor vrede is en tegen den oorlog, zal zich Zondag te Brussel bevinden.

De tentoonstelling der werken van den Vrijen Tied in het lokaal « De Vrijheid », Jozef Perantstraat, belooft iets op te leveren. Zij is open, Zaterdag 5 September van 5 tot 9 uur; Zondag 6 September van 10 tot 4 uur; Maandag 7 September van 10 tot 4 uur; Dinsdag 8 September van 10 tot 4 uur.

Bezoek de tentoonstelling, moedig de kameraaden en gezinnen aan die hun vrije uren aan opvoeding en verheffing besteden.

Allen naar de tentoonstelling. STEUN VOOR SPANJE. — Wie aan zijn vrijheid houdt, den vrede wil en de werkdag wenscht te rodden, steunde den strijd van Spanje. Doe het onmiddellijk vooraleer het te laat wees.

# DE GROOT-GEENT VAN ONZE KORRESPONDENTEN

## ARRONDISSEMENT AALST

### KAMERADEN, GEZELLINEN,

Laat ons uit al onze krachten het vredeswerk steunen. Zondag 6 September komen tienduizenden menschen bijeen uit 40 verschillende landen om te Brussel, in het Eufestfeestpaleis, om den Heysel, getuigenis af te leggen van hun vredeswil.

Men moet een koepel week-end. Kameraden uit Aalst vertrekken te 1 uur 10 en stappen af in Jette. Prijs per koepel week-end: 9.60 fr.

## WETTEREN

GEMEENTERAADZITTING. — De burgemeester opent te 6 uur.

1. Het verslag der voorgaande zitting wordt goedgekeurd.

2. De grondafstand van B. Broeckman tegen 50 fr. de vierkante meter wordt aangenomen.

3. De burgemeester leest een brief voor vanwege het Prov. Bestuur, waarin wordt gewezen op het tekort in de gemeentebegroting 1936. Hij zegt, dat de opvoeding der schoolkinderen, die van 105 op 150 voor de jaren 36 en 37, aanzienlijk zal toenemen.

4. Een brief vanwege het Prov. Bestuur aangaande de belasting op het tewerkstelde personeel zegt, dat er geen onderscheid kan gemaakt worden tusschen de kleine bedrijven, de belasting die vroeger gestemd was van 20 en 25 fr. moet terug op 20 fr. gebracht worden.

Daarmede sluit deze kortstondige zitting, een schoone kernmisiek aan onze belastingbetalers nalatende.

## DE WAARHEID OVER SPANJE

Sedert de moordbenden van het Spaansche fascisme dit land in vlammen heeft gedompt, hebben de burgers onderhouden, onder het masker van onpartijdigheid, de meest leugenachtige berichten te verspreiden over den heldhaftigen strijd van het Spaansche volk en de wettelijke Spaansche regering voor het behoud en de uitbreiding van de democratie.

Wij hebben voor plicht ook in ons arrondissement het volk voor te lichten over den waren toestand in Spanje. Daarom roepen wij de massa op om naar onze talrijke meetings en voordrachten te komen en te luisteren naar al gesproken worden over:

## «DE BURGEROORLOG IN SPANJE»

NEVELE. — Zaterdag 5 September, te 7 uur, in café « De Pen », bij de Paape, Langemunt met lichtbeelden. Spreker: Tine Hannick, provincieraadslid.

HEUSELEN. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het lokaal « De Vrijheid », Schoolstraat. Spreker: De Sweels, Arthur, perspersoonlijk.

OOST-EKLOO. — Zaterdag 5 September, te 7 uur, in café « De Welkom », Stroomstraat. Spreker: Verheerke Richard, vakbondleider.

MOERBEKE. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het lokaal « Noordlicht », op 't Heiken. Spreker: De Corte Julien, sekretaris fed. van soc. Schoolbond.

WONDELGEM. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het Volkshuis, Meulestedenweg, 16. Spreker: Vergeylen Romain, provincieraadslid.

DRONGEN. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in café « Derby Sport », Dorpsstraat. Spreker: Derycke Marinus, provincieraadslid.

Op de voordrachten op de wijken te Gent zullen leden van de soc. jeugdgroepen kaarten verkopen voor het massa-feest op 12 September, ten voordeele van den vrijheidskamp in Spanje.

## WONDELGEM

GEMEENTERAAD. De gemeenteraad van Wondelgem, vergaderd op den 31sten punten te bespreken, waarvan er een tweetal door de socialistische aan de dagorde geplaatst. Te 7 1/2 u. waren al de raadsleden aanwezig. De burgemeester heeft de eere van den pensioengeestelijke gemeente-ontvanger, werd er een grondige discussie gevoerd over al de punten.

Voor de ondervraging over het bevoegdheidsaanbod heeft de vakbonden een groot succes behaald. Het aantal leden is nu 15.000.

In de rondvraag werden er vele wenschen naar voren gebracht, waarop een gunstig antwoord werd gegeven.

Lees Zaterdag het volledig verslag in ons weekblad « Vooruit ».

Vrede op aarde is de kreet, die er door 40 landen zal geuit worden.

De vredeswens is er, boven alle partijen, de wens van de arbeiders, die allen barbaars werken. Wie voor vrede is en tegen den oorlog, zal zich Zondag te Brussel bevinden.

De tentoonstelling der werken van den Vrijen Tied in het lokaal « De Vrijheid », Jozef Perantstraat, belooft iets op te leveren. Zij is open, Zaterdag 5 September van 5 tot 9 uur; Zondag 6 September van 10 tot 4 uur; Maandag 7 September van 10 tot 4 uur; Dinsdag 8 September van 10 tot 4 uur.

Bezoek de tentoonstelling, moedig de kameraaden en gezinnen aan die hun vrije uren aan opvoeding en verheffing besteden.

Allen naar de tentoonstelling. STEUN VOOR SPANJE. — Wie aan zijn vrijheid houdt, den vrede wil en de werkdag wenscht te rodden, steunde den strijd van Spanje. Doe het onmiddellijk vooraleer het te laat wees.

## MEENEN CINEMA VOORUIT

Programma voor heden en volgende dagen.

1. BOULES D'OR. — Hare zangen, hare dansen, haar lach zijn een onweerstaanbare aantrekkingskracht. Zij wordt bijgestaan door John Boles, Rochelle Hudson, Jane Darwell, enz.

2. LE CRIME DU GRAND HOTEL. Een mengeling van geheimzinnigheid en geestigheid, met Rosemary Ames.

3. DESSEINS ANIMES. 4. PATHE'S GESPREKEN DAGBLAD. 6091

# DE GROOT-GEENT VAN ONZE KORRESPONDENTEN

## ARRONDISSEMENT AALST

### KAMERADEN, GEZELLINEN,

Laat ons uit al onze krachten het vredeswerk steunen. Zondag 6 September komen tienduizenden menschen bijeen uit 40 verschillende landen om te Brussel, in het Eufestfeestpaleis, om den Heysel, getuigenis af te leggen van hun vredeswil.

Men moet een koepel week-end. Kameraden uit Aalst vertrekken te 1 uur 10 en stappen af in Jette. Prijs per koepel week-end: 9.60 fr.

## WETTEREN

GEMEENTERAADZITTING. — De burgemeester opent te 6 uur.

1. Het verslag der voorgaande zitting wordt goedgekeurd.

2. De grondafstand van B. Broeckman tegen 50 fr. de vierkante meter wordt aangenomen.

3. De burgemeester leest een brief voor vanwege het Prov. Bestuur, waarin wordt gewezen op het tekort in de gemeentebegroting 1936. Hij zegt, dat de opvoeding der schoolkinderen, die van 105 op 150 voor de jaren 36 en 37, aanzienlijk zal toenemen.

4. Een brief vanwege het Prov. Bestuur aangaande de belasting op het tewerkstelde personeel zegt, dat er geen onderscheid kan gemaakt worden tusschen de kleine bedrijven, de belasting die vroeger gestemd was van 20 en 25 fr. moet terug op 20 fr. gebracht worden.

Daarmede sluit deze kortstondige zitting, een schoone kernmisiek aan onze belastingbetalers nalatende.

## ST. NIKLAAS

REIS NAAR BRUSSEL. — De partijgenooten, die wenschen deel te nemen aan de reis naar Brussel, Zondag 6 September, te 7 uur, in café « De Pen », bij de Paape, Langemunt met lichtbeelden. Spreker: Tine Hannick, provincieraadslid.

HEUSELEN. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het lokaal « De Vrijheid », Schoolstraat. Spreker: De Sweels, Arthur, perspersoonlijk.

OOST-EKLOO. — Zaterdag 5 September, te 7 uur, in café « De Welkom », Stroomstraat. Spreker: Verheerke Richard, vakbondleider.

MOERBEKE. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het lokaal « Noordlicht », op 't Heiken. Spreker: De Corte Julien, sekretaris fed. van soc. Schoolbond.

WONDELGEM. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in het Volkshuis, Meulestedenweg, 16. Spreker: Vergeylen Romain, provincieraadslid.

DRONGEN. — Zaterdag 5 September, te 7 uur in café « Derby Sport », Dorpsstraat. Spreker: Derycke Marinus, provincieraadslid.

Op de voordrachten op de wijken te Gent zullen leden van de soc. jeugdgroepen kaarten verkopen voor het massa-feest op 12 September, ten voordeele van den vrijheidskamp in Spanje.

## WONDELGEM

GEMEENTERAAD. De gemeenteraad van Wondelgem, vergaderd op den 31sten punten te bespreken, waarvan er een tweetal door de socialistische aan de dagorde geplaatst. Te 7 1/2 u. waren al de raadsleden aanwezig. De burgemeester heeft de eere van den pensioengeestelijke gemeente-ontvanger, werd er een grondige discussie gevoerd over al de punten.

Voor de ondervraging over het bevoegdheidsaanbod heeft de vakbonden een groot succes behaald. Het aantal leden is nu 15.000.

In de rondvraag werden er vele wenschen naar voren gebracht, waarop een gunstig antwoord werd gegeven.

Lees Zaterdag het volledig verslag in ons weekblad « Vooruit ».

Vrede op aarde is de kreet, die er door 40 landen zal geuit worden.

De vredeswens is er, boven alle partijen, de wens van de arbeiders, die allen barbaars werken. Wie voor vrede is en tegen den oorlog, zal zich Zondag te Brussel bevinden.

De tentoonstelling der werken van den Vrijen Tied in het lokaal « De Vrijheid », Jozef Perantstraat, belooft iets op te leveren. Zij is open, Zaterdag 5 September van 5 tot 9 uur; Zondag 6 September van 10 tot 4 uur; Maandag 7 September van 10 tot 4 uur; Dinsdag 8 September van 10 tot 4 uur.

Bezoek de tentoonstelling, moedig de kameraaden en gezinnen aan die hun vrije uren aan opvoeding en verheffing besteden.

Allen naar de tentoonstelling. STEUN VOOR SPANJE. — Wie aan zijn vrijheid houdt, den vrede wil en de werkdag wenscht te rodden, steunde den strijd van Spanje. Doe het onmiddellijk vooraleer het te laat wees.

## MEENEN CINEMA VOORUIT

Programma voor heden en volgende dagen.

1. BOULES D'OR. — Hare zangen, hare dansen, haar lach zijn een onweerstaanbare aantrekkingskracht. Zij wordt bijgestaan door John Boles, Rochelle Hudson, Jane Darwell, enz.

2. LE CRIME DU GRAND HOTEL. Een mengeling van geheimzinnigheid en geestigheid, met Rosemary Ames.

3. DESSEINS ANIMES. 4. PATHE'S GESPREKEN DAGBLAD. 6091

## KORTRIJK

S. J. W. — Kameraden, wij houden er aan u nogmaals te berisken, dat wij Zondag a.s. 6 September onze fietstocht houden naar den Kluiseberg. Wij wenschen u te ontmoeten. Te 8.30 uur. Wij hopen, dat u talrijk zal optekomen om gezamenlijk deze prettige dag door te brengen.

De burgemeester leest een brief voor vanwege het Prov. Bestuur, waarin wordt gewezen op het tekort in de gemeentebegroting 1936. Hij zegt, dat de opvoeding der schoolkinderen, die van 105 op 150 voor de jaren 36 en 37, aanzienlijk zal toenemen.

4. Een brief vanwege het Prov. Bestuur aangaande de belasting op het tewerkstelde personeel zegt, dat er geen onderscheid kan gemaakt worden tusschen de kleine bedrijven, de belasting die vroeger gestemd was van 20 en 25 fr. moet terug op 20 fr. gebracht worden.





# Het filmleven



## NIEUWE FILMS

### Oorlog aan de misdaad De schoonheidskoningin Kapitein Janvier



Tooneel uit de film 'Kapitein Janvier'. Shirley Temple, tussen Guy Kibbee (rechts) en Slim Summerville.

De Amerikaanse veldtocht tegen de in dit land woekerende misdadigheid heeft sedert geruimen tijd weerklank gevonden in de studio's van Hollywood en niet minder in het brein van scenaristen. De titel der film «Oorlog aan de misdaad» laat geen twijfel bestaan betreffende den aard van het gebeuren. Het laat zich begrijpen dat het gebeuren van «Oorlog aan de misdaad» slechts een variante is op de reeks films van dezelfde soort. In bedoelde reeks kwamen reeds de gangsters, de kidnappers, de bootleggers, de racketeers, e.a. aan de beurt. En toch is de soortgelijke film van William Keighley een uiterst spannende variatie op het thema der misdadigersfilms. Weliswaar wordt de dramatische betekenis van zulke politiefilm ten slotte beknot door het feit dat welke reeks gekomposeerde verwickelingen steeds de overwinning van de politie op de misdadigers voor gevolg hebben. Maar de

immer dreigende spanning verwerkt, die gansch de film beheerscht. Niet minder treffend vertolkt Barton Mac Lane de afstootelijke rol van het bendevoorman, Al Kruger. Een boe-end-vrouwrol wordt knap verdeeld door Joan Blondell.

De groteske doening der schoonheidskoningin heeft aanleiding gegeven tot een vrij verkwikkelijk filmscenario, dat door den virtuoos van middelmatige films, Mervyn Le Roy tot een boeiende filmkomedie werd uitgewerkt. «De schoonheidskoningin» neemt een grappig loopje met voornamelijk manie. Het verhaal der film is voorwaar niet ontdaan van spitsvondige fantasie.

Drie jonge kerels komen op het idee de juryleden van een schoonheidswedstrijd even bij den neus te nemen. Zij truksen een foto der wijze dat de juryleden eenseggen de foto van de denkbeeldige Eva als wonderbaarlijk dokument van vrouwelijke schoonheid aanbieden. Jammer genoeg kan men de schoonste der schoone niet te pakken krijgen. Het publiek eischt de bekendmaking der schoonheidskoningin. De denkbeeldige Gloria is de onbekende vedette van den dag.

In het hotel waar de drie jonge kerels huizen, vat een weinig begenadigd meisje het idee op, haar uiterlijk in overeenstemming brengen met dat der denkbeeldige Gloria. En de heeren schoonheidsdeskundigen loopen er enthousiast in, tot groot vermaak der drie grappenaars. Dat het meisje van het hotel een gelukkig huwelijk zal realiseren, dient amper gezegd.

Een vroolijke komediefilm zeggen wij, welke alleen door haar platgetreden slot faalt. De hoofdvertolker is niemand minder dan Marion Davis, die hiermee een treffende gedaanteverwisseling op haar actief neemt. Haar zoeterige partner heet Dick Powell, wiens music-hall-optisme sinds lang uit de mode is.

En ten slotte komt nog even de kleine Shirley Temple op de proppen, in de nieuwe film «Kapitein Janvier». Een sprookjesachtig verhaal: ditmaal ontsnapt Shirley aan een schipbreuk. Zij wordt opgepikt door twee oude zeemannen, die onderling wedijveren om de gunst van de kleine prinses.



DICK POWELL, in de film «De Schoonheidskoningin».

simplicistische psychologie van het letwat verwegd publiek wil nu eenmaal dat de misdaad ook in de film gestraft wordt.

De producers van Hollywood aan den anderen kant, blijven er noz steeds voor te vinden de dramatische diepgang van zulk gebeuren te standhouden en tot een zedelijke oft happy-end te herleiden. Aldus meenen zij — letwat nalief overigens — de plaag der misdadigheid te keer te gaan.

De held van «Oorlog aan de misdaad», Blake genaamd, betaalt zijn heldhaftigheid met het leven. In zijn sluwten strijd tegen de «killers» stuit hij op geldmachtsdaders, samenbeulen met de beroepsdaders. Deze verhoudingen, die sinds jaren de rechterlijke instellingen van de Verenigde Staten menig keer in diskrediet hebben gebracht, worden in deze film zonder schipperen aan de kaak gesteld. En dit is niet de minst beduidende waarde van «Oorlog aan de misdaad»: de vinger op de wonde.

De behandeling van Keighley's film is door een steigerend ritme bezield. Brutale misdaden, die gepaard gaan met het klassiek geworden geknetter van machinegeweren, betekenen de schokkendste oogenblikken der sensationele handeling. Ongemeen aangrijpend is de slotsche, waar wij toezien op het vreselijk treffen tusschen den detektief Blake en zijn doodsvijand, de publieke vijand nr. 1. De rol van den detektief wordt met ongeëvenaarde expressie vertolkt door Edward G. Robinson, wiens raadselachtig en tevens demonisch gelaatsmasker een



Tooneel uit de film «De Schoonheidskoningin», met Marion Davies in de titelrol.

Deze koddige wedstrijd om het patronaat over het goddelijk wezenkind geeft aanleiding tot vermakelijke tooneelstukjes tussen Guy Kibbee en Slim Summerville. Twee akteurs die uitstekend typeeren. Shirley zelf is een wonderbaarlijk figuurtje waarop geen mensch kritiek zou durven uitspreken. Wij hebben over dat wonderkind reeds lang onze meening gezegd. Wat «Kapitein Janvier» betreft, door wij nog terloops opmerken dat het scenario van bedoelde film een der meest geschikte mag heeten voor de kleine Shirley, die al te dikwijls betrokken wordt in geschiednisjes waarin de figuur van een kind buitennissig aandoet.

Een schaduwrijke heeft «Kapitein Janvier» toch wel: Shirley zingt te veel schlagerliedjes. Als attractie voor «gevoelige zielen» zijn zulke schlagerliedjes geknapt. In den samenhang van een dunne sprookjesfilm doen vermelde zangintermezzi afbreuk aan den natuurlijken gang van het verhaal.

G.

### Danielle Darrieux naar Hollywood

De bedrijfsleiders van Hollywood hebben werkelijk een zwak voor monopolies. Al wat in de Europeesche filmwereld aan min of meer talentrijke krachten voorhanden is wordt systematisch naar Hollywood gelokt, met een mooi kontrakje... in dollars.

De Fransen beklagen er zich over, dat wederom een van hun beste filmactrices, nl. Danielle Darrieux, door Hollywood is ingepalmd. In Praag, waar zij speelt voor de Franse versie van de film «Port Arthur», werd haar door de Amerikanen een langdurig, volgens haar te lang, engagement voor Hollywood aangeboden, dat zij heeft aanvaard.

De Fransen bladen moeten echter niet wanhopen, want best mogelijk zullen zij de lieve Danielle Darrieux spoedig terugzien. Een beetje ontgoocheld misschien, zoals zoveel Europeesche filmsterren die in Kalifornië heel wat van hun glans gingen verliezen.

## Het tekort der Hollandsche en Vlaamsche film

### De levenskrachtige inhoud der film Gebrek aan geest en aan goede scenario's

In elk land, waar een nationale filmvoortbrengst in het leven wordt geroepen, is het bioscooppubliek, en de filmkritiek niet minder ingetrokken met de eerste proefballonnen. De monumentaalste tekortkomingen worden zoonit goedgepraat, dan toch inschikkelijk door de vingers gekeken. Dergelijke houding is alleszins begrijpelijk, wanneer de eerste proeven der nationale filmvoortbrengst van meet af aan een horizon openen, wanneer zij getuigenis afleggen van een minimum levensvatbaarheid en op een minimum van artistieke kwaliteit komen te staan.

In Holland waar de nationale filmkunst reeds een eindje verder gevorderd is dan bij ons, gaan thans heel wat waarschuwend stemmen op, die het evel der roekeloze inschikkelijkheid gevaarlijk achten en met een krachtig reageren tegen den geest van «t zal wel gaan». Iedereen die min of meer met het lot der Vlaamsche filmvoortbrengst begaan is, en de eerste proeven heeft gemonsterd, zal zich wel geen groot beeld vormen van den huidige stand der zogenaamde nationale voortbrengst. Noch «De Witte», noch «Alleen voor U», noch «Uitenspijg», noch «Verschroefde Gronden» zijn in tegenspraak met de stijgende bezorgdheid om de waarde en het lot der toekomstige Vlaamsche films.

In ons Hollandsch zuster-organ «Het Volk» lezen wij van de hand van N. W. een desbetreffende bijdrage over het krediet en het tekort der Hollandsche filmindustrie. Wat in deze opmerkelijke bijdrage over de Nederlandsche film gezegd wordt, blijkt ook op treffende wijze toepasselijk op de Vlaamsche film. Daarom laten wij hier even onzen konfrater aan het woord:

«Toen de Hollandsche filmindustrie, na een korte «bloei»-periode in den tijd van de stomme film was ondergegaan in de buurtbioscoopjes waar men voor de niet zeer fijne humor van «Kee en Janus naar Parijs» en «Kee en Janus naar Parijs» enz. ook een steeds vermindende belangstelling gevoeld, kreeg zij plotseling een nieuwe kans, toen de definitieve overwinning van de geluidsfilm allerwegen nieuwe nationale perspectieven bleek te scheppen. Was de stomme film internationaal en internationaal leidend geweest, de geluidsfilm accentueerde weer de taalgrenzen en verkende «nationale» producties een groter afzet.

Evenwel, toen in 1933 de Nederlandsche filmindustrie met «William van Oranje» voor den dag kwam, waren er aanstonds pessimisten die meenden, dat voor de financiering van behoorlijke, voor de internationale concurrentie geschikte films, in Holland geen geld genoeg was te vinden.

Met het geld liep het — niet bij Willem van Oranje, maar bij de tweede nationale film, die den producent ongeveer twee-een-half ton in het laadje bracht — zeer mee, maar een andere faktor zette het filmbedrijf toch weer op losse schroeven: er bleek op den duur bij de lieden, tot wie de filmproducers zich wendden om hen behulpzaam te zijn bij het vervaardigen van Hollandsche sprekend celluloid, geen tekort aan geld, maar wel een tekort aan geest te zijn om een dragelijk nationaal produkt te kunnen verkrijgen.

### LES VAN DE STOMME TIJD

De les van de stomme periode scheen vergeten te zijn en men zakte via de Jantjes en Bleeke Bet tot platte Jordaneer of tot in veel opzichten nog verschrikkelijker internationale «humor» van Mafie Gevallen. De familie van mijn vrouw, Kermisgasten, enz. De goede raadgevingen van een dezer welwillende pers baatten niets; men meende een publiek succes het gemakkelijkst te kunnen bereiken door het publiek zoo laag mogelijk te taxeren en enkele pogingen om iets beters te maken — «Dood Water» en «Op hoop van Zegen» vooral — bleven ondanks dat men met een film als «Op hoop van Zegen» niet alleen artistiek (dat tellen de producers binnenskamers natuurlijk niet zo zwaar) maar ook financieel goed

«uit» kwam, toch vooreerst zonder navolging.

Een periode van afwachting en werkloosheid volgde, toen de financiële resultaten slechter werden en daarmee het oordeel van pers en publiek accentueerden.

Inmiddels is, daar het geld toch beschikbaar bleef en daar de vraag naar Nederlands sprekende films eveneens bestaan bleef, een opleving gevolgd. Men wilde het nogmaals proberen.

Maar ondertusschen viel een zekere differentiatie, een verschil in opzet, te constateren. Ging Rutten naar Indië om «Rubber» te verfilmen, Huguenot van der Linden en Josephson probeerden het op Texel met een buitenfilm «Jonge Harten» en Max Ophuls registreerde voor Cinesone «Komede om geld», welks artistieke pretenties zeer hoog zijn. En aan den anderen kant ging de vervaardiger van Kermisgasten ook door en de makers van Bleeke Bet zetten thans hun Jordaan-reeks voort met «Oranje Hein». Zoo krijgt langzamerhand elk vaderlandsch filmproducent en elk vaderlandsch bioscoopbezoeker films naar zijn eigen goesting en de geschiedschrijver van de Hollandsche film zal eens met de objectiviteit van den historicus vast kunnen stellen, welk genre het op de lange duur gewonnen heeft.

Voor ons, die het Hollandsch publiek hooger aan willen slaan dan de makers van de Jordaneer en «internationale» (lees: Duitse) humor meenen te moeten doen, kan de uitkomst niet twijfelachtig zijn. Stellig zal de film van niveau, die natuurlijk — rendabel is, het pleit winnen. De direkte groote voordelen, die de produktie van celluloid-gijn en lol belooft en ook wel eens geeft, zullen blijken het eerste gewin — kattegeesp in te zijn.

Toch staan wij ook niet aan de kant van hen die — in een ander uiterste vervalend — tegenover de platte publiekfilm, nu eens artistieke «niet-publiekfilm» willen maken.

Voor ons maakt het gebruik van het vrij oordeel — anders dan in de teekenfilm — reeds vrij verouderde «filmriem» (beeld- en geluidsovergangen) een film als «Lentelied» waarlijk niet genietbaar. In tegendeel het jacht maken op dergelijke vaak opzettelijke aanenschijn als filmriem nu eenmaal vaak zijn, irriteert ons.

En «Jonge Harten» wordt voor ons noz een «Menschen am Sonntag», ook al loopen de menschen ook in die Hollandsche «avant-garde» grootendeels in badpak.

Tevens, het is de vraag, wat het publiek in deze film, die na een mislukte begin nu een toch verdienende zwaaar naar boven maakte in de publieke waardeering, meer apprecieert: het avantgardistische of... het badpak.

### GOED SCENARIO NOODIG!

En in laatste instantie hebben wij tegen de Hollandsche Jordaanfilm precies dezelfde bezwaren als tegen de Hollandsche kunstfilm met de artistieke of «gezonde» pretenties van «Lentelied» of van «Jonge Harten»: namelijk dat noch de lol, noch de «kunst» aaneengebonden werden door een dragelijk scenario. Met andere woorden, dat beide genres op den duur... vervelend werden. En zoals men weet, is in zekeren zin elk genre geoorloofd, behalve het vervelende.

Wij hebben er dus reeds herhaaldelijk op gewezen, dat het zwakke punt van de Hollandsche film niet in de eerste plaats een gebrek aan geld of aan spel- en regietalenten is, maar een gebrek aan geest, een gebrek aan goede scenario's is.

Bij de moderne filmindustrie gaat het niet meer in de eerste plaats om spelers — de sterrenwaanin wordt hoofdzakelijk voor de reclame, maar niet voor de film gekultiveerd — zelfs niet meer om de techniek (overal kan men bekwaame vaklieden, regisseurs inbegrepen, engageeren), maar de moderne film staat of valt hoe langer hoe meer met het scenario en het draaiboek!

De eerste, die het zeer sterk heeft gevoeld, is Gerard Rutten geweest. En daad bij het woord voegende, heeft hij thans den eersten scenarioschrijver van internationale klasse naar ons Nederland gehaald: Hans Rameau, den schrijver van «Mazurka».

Dit heugelijke feit lijkt ons, na de succesvolle auteur in Nederland is aangekomen en begonnen is aan het scenario van Rutten's nieuwe film, «De komedie van het geluk», belangrijk genoeg om er ietwat uitvoerig op terug te komen.

### EN «HET KWADE OOG»?

In verband met de noodzakelijkheid van een goed scenario dient hier even opgemerkt dat de Vlaamsche film op dit ogenblik een beslissende proeve doet met «Het kwade oog», waarvan het scenario geschreven werd door Herman Teirlinck. «Vooruit» is de eerste weest om de aandacht te vestigen op de omstandigheden waarin de makers dezer nieuwe film werken. Wij zijn er tevens in geslaagd het schema van bedoeld film-scenario weer te geven. En hieruit meenen wij nu reeds te mogen besluiten, dat het scenario van Teirlinck rijker aan betekenis en levenskrachtige geest is dan de hoogervermelde Vlaamsche films. Voor de kinest is het scenario echter maar een «rijk zeggen».

Op hem weegt de artistieke verantwoordelijkheid, aan dit scenario een sterken, filmischen vorm te geven. En in hoeverre de kinest van «Het kwade oog» — Karel Dekeuleleere — voor deze zware taak opgewassen is, zal de toekomst uitwijzen. In het licht van deze vluchtige beschouwingen koesteren wij onze verwachtingen betreffende de Vlaamsche film in wording: «Het Kwade Oog».



JOAN BLONDELL, in de film «Oorlog aan de Misdaad».



EDWARD ROBINSON, in de film «Oorlog aan de Misdaad».

## INTERNATIONALE FILMPROBLEMEN Noodzakelijke samenwerking tusschen de beste filmtechnici der wereld

De film vindt haar oorsprong in de techniek, zoo lezen wij in «Innovations», het orgaan van de I. P. K. Na ontelbare moeilijkheden te hebben overwonnen, slaagden de uitvinders van de film er eindelijk in, visuele indrukken op den filmband vast te leggen. Daarmee was de mogelijkheid voor den kunstenaar gegeven om zich te uiten. De in den beginne losse rij van beelden kreeg inhoud. De ontwikkeling van de film als kunstwerk en kultuuroord begon.

Internationale betekenis kon de filmarbeid der volkeren pas verkrijgen door de technische eenheid in de opname en reproductie van de film. De uniformiteit der technische verworvenheden op filmgebied werd van zeer groote betekenis voor de overeenstemming tusschen de landen, welke de film tot ontwikkeling brachten, en voor de mogelijkheid om hun films internationaal uit te wisselen.

In dezen tijd treedt de noodzakelijkheid van internationale samenwerking bijzonder naar voren door de aktualiteit van het vraagstuk van de kleurfilm. Hoewel de wereldfilmindustrie het meest levendig aandeel neemt in deze vernieuwing van de film, toch is er tot op heden nog geen algemeene en voldoende oplossing gevonden.

Evenals bij de intrade van de geluidsfilm, nu zes jaar geleden, begonnen verschillende systemen voor

de kleurfilm met elkaar te concurreren. Een groot aantal problemen, verband houdend met de omstelling van de film tot kleurfilm, zoals de opname, de weergave, de doorlichting, de projectieverhoudingen, wachten op een oplossing.

Gewichtig is ook een internationale regeling met betrekking tot de aanwending van de onbrandbare film — een vraag, die voor de normaalmaafmaker zeker van belang is als voor de smafilm — en vraagt om een internationale regeling. Als een stap in deze richting kan beschouwd worden het in de Verenigde Staten en in Duitsland doorgevoerde gebruik van 600 meter-filmrollen, de normalisatie van filmspoelen, filmrollen enz. en het streven naar een internationaal gelijk maat voor de smafilm. Al deze kwesties zijn een de orde geweest bij de discussies van het Internationale Filmkongres van 1935. Met aandacht volgt de internationale filmtechniek de tot op heden met de reëlfilm en de televisie bereikte resultaten, waarvan men reeds kan zeggen, dat zij geen essentiële wijzigingen zullen brengen in de structuur van het filmwezen.

In voortdurende samenwerking tusschen de beste filmtechnici van de geheele wereld zullen deze en andere vraagstukken tot een gemeenschappelijke oplossing moeten worden gebracht.



# CINEMA

## PROGRAMMA'S DER WEEK

### cinema vooruit

ST-PIETERSNIEUWSTRA.

GENT

Van Vrijdag 4 Sept. tot Donderdag 10 Sept. 1936

PATHE-JOURNAL

DEZE WEEK TWEE GROOTE FILMS:

## MEISJES UIT HET ZWARTE WOOD

Naar de operette van Neldstadt, met WALTER JANSEN en MARIA BELING

## TUSSCHEN HEMEL EN AARDE

Een prachtfilm, met KARIN HARDT en RUDOLF KLEIN

## TOEKOMENDE WEEK ROZEN UIT TYROL

(Voor de eerste maal te Gent)

KINDEREN TOEGEL.

PRIJZEN DER PLAATSEN

Weekdagen ... Fr. 3.- en 4.-

Zondagen ... Fr. 1.- en 5.-

Regeling der vertoningen

Alle avonden te 7 1/2 u.

Zondagen Dinsdagen

doorlopende vertoningen

van 2 1/2 uur af.

## HAVEN VAN GENT

VERWACHT SCHEPEN. — Eng. st. Blackcock van Londen, geladen, Gen. Steam. — Noor. st. Kolsaal van Gele, geladen, A. M. Zeyen. — Zweed. st. Hermodia van Rauno, geladen, De Baerendael. — Duit. st. Casen Russ van Kemi, geladen, De Baerendael. — Eng. st. Crighoun van Antwerpen, geladen, Boumy en Co. — Belg. st. Charles van Brussel, ballast, Reyniers. — Holl. st. Wieringen van Archangel, geladen, Un. Miniere. — Eng. st. Tardoma van Antwerpen, geladen, P. Best. — Eng. st. Vanhous van Antwerpen, geladen, J. P. Best. — Noor. st. Skjoldheim van Kotka, geladen, L. G. Voigt. — Noor. st. Granheim van Siroka, geladen, De Baerendael. — Noor. st. Oranfilj van Mesane, geladen, J. P. Best. — Zweed. st. Wallonia van Lysekil, geladen, Belcar. — Duit. st. Gilhausen van Murnau, geladen, Lalemant. — Fran. st. Hebec van St. Malo, geladen, Lalemant. — Eng. st. Elsworth Manor van Rouen, geladen, P. Best. — Eng. st. Jellio Ross van Sable, ballast, Von Appen. — Duit. st. Specht van Rotterdam, geladen, Alg. Vrachtk. — Duit. st. Bretland van Gdynia, geladen, A. M. Minne. — Duit. st. Gotthard van Hamburg, geladen, De Baerendael. — Zweed. st. Markland van Houson, geladen, Reyniers. — Waterpomp der dokken en kanaal Gent—Teneuzen 4,55 m.

## HOOG-WATER

3 9 1936: 3.20 u. en 15.36 u.

4 9 1936: 4.02 u. en 16.21 u.

5 9 1936: 4.47 u. en 17.07 u.

6 9 1936: 5.24 u. en 17.54 u.

## AANGEKOMEN

— Eng. st. Magdalena van Seutbal, geladen, Lalemant.

## VERTROKKEN

— U.R.S.S. st. Vetluga, naar Rotterdam, ballast, Ghent.

— Zweed. st. Venersborg, naar Stockholm, geladen, A. M. Minne.

— Eng. st. Oriole, naar Londen, geladen, Gen. Steam.

## LIGPLAATS DER SCHEPEN

Klein dok: 13. Barnard, V. Heygh.

Klein dok: 13. Barnard, V. Heygh.

Voorhaven: 23. Hastings, De Baerd.

Port Arthur: 30. Tautilma, De Baerd.

Darse I: 42. Noruna, Un. Miniere.

Darse II: 46. Madgalena, Lalemant.

47. Monselet, Lalemant. — 50. Skary, Reyniers.

Darse II: 62. Dieprostry, De Baerd.

SHELL: Laristan, A. M. Minne.

## MEDEDEELINGEN

### HOOGER STAATSIJNSTITUUT VOOR SIERKUNSTEN

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

De hertog van de Houtte, hertog van de Houtte, hertog van de Houtte.

## Radio-Vlaanderen

### Proefuitzending van Radio-Vlaanderen op golflengte 202,3 m.

### ZATERDAG

### 13.00 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

## RADIO

### Proefuitzending van Radio-Vlaanderen op golflengte 202,3 m.

### ZATERDAG

### 13.00 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.

### 13.05 Midschetter week.

### 13.05 Dagbladder.

### Gemeenschappelijk programma.

### De Vogelhandel. Potp.

### Zaterdag.





**"Mijn ware sympathie  
gaat naar de goede  
Lux Toilet Zeep"**

zegt *Paulette Dubost*



Paulette Dubost laat de zorgen harer huid niet over aan het toeval. Hare teint is verrukkelijk omdat ze regelmatig gebruik maakt van Lux Toilet Zeep. Negen filmsterren op tien hebben haar wonderbaar zalfend schuim als schoonheidsbehandeling uitverkoren. Dat zij een goede keus deden zullen zij U in hun filmen bewijzen.

**Lux Toilette Zeep**

Bescherm ook de schoonheid  
van uw haar—gebruik  
**LUX SHAMPOO**

LTS 73-04 BFL SAVONNERIES LEVER FRÈRES, BRUXELLES

## Burgerlijke Stand van Gent

OVERLIDENS van 2 September. — D'Haeseleer Arthur, handelaar, 68 j., wed. Sadonne Leontine, Vogelzang, 102. — Bias Willy, 3 dag, Stroopstraat, 102. — D'Haene Leonardus, 2 b. 56 j., wed. Everaert Francisca, Coupure, 13. — Van Kieckens Maria, 2 b. 96 j., wed. St. Alphonse, Molenaarsstraat, 50. — Danneels Rachel, 2 b. 36 j., echg. Maes Hector, Volderstraat, 1. — De Witte Amodeus, 2 b. 70 j., echg. Van de Wiele Amelia, Gastmisterstraat, 36. — GEBORNTEN van 2 September. — Langasens Elva, Grootse, Ederbeke, 102. — Elvauw Roger, Alfons Scheide, 57. — Löwenthal Paul, Laurent Delvauxstraat, 10B. — De Pauw Georges, Tinnepotstraat, 41. — Van Haver Jacques, Rooigemstraat, 142. — Bluck Jacqueline Simonne, Oottergemsesteenweg, 31. — Ossieur Andre Gaston, Nieuwe Kerkstraat, 16. — Vandevelde Karel Isabella, Meuwstraat, 47. — Deschrijver Raymond Lévin, Jan Lampensstraat, 48. — Van Holle Marie Jeanne, St. Amandsberg. — De Regge Marcel, Gendbrugge. — Sergeant Willy Remi, Gendbrugge. — De Clercq Simonne Raymond, St. Amandsberg. — Impe Marie, Metelbeke. — Scharre Julien Remi, St. Amandsberg.

## NATIONALE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING EN WERKLOOSHEID Gewestelijk bureau - Gent

Recolettenlei, 8 8  
BERICHT AAN DE WERKZOEKEN-  
DEN: Worden gevraagd op 2 September:  
Mannen: verzekeringsagent, kleers-  
maker.  
Vrouwen: meiden voor koffiehuizen  
en hotels, meiden voor burgershuizen,  
bovenmeiden, tijdelijke demarcheuzen  
voor publiciteit, verkoop.  
Katoen: haspelaarster, bomster, de-  
chetsorteerster, stopster, étagemajeste,  
Mevierlen: scheerster, bomster.  
Vlas: bomster.  
Werksters: op winkel: Breister,  
naister, bobijnster, snijster, voor  
bonneten, Fransmanstraat, aangest.  
in couture, borduurster voor de Singer-  
of Baromachine, lacostemanshemden-  
maaktster, overloekster, vellenstukster,  
tieginstukster.  
Werksters: thuis: sletsentgenstukster  
in leder, linnen confectie.  
Leermajeste: breister.

## MARKTEN

DEINZE. — Aardappelen de 100 kg.  
38. — Boter het kg. 14,50-16,50.  
— Hespelen het kg. 16. — Vignissen het stuk  
175-250. — Hennep het stuk 9-10.  
— Kieckens het stuk 17-23. — Kruiden het  
stuk 6-7. — Dultenjongen het koppel  
6. — Konijnen het kg. 5,50.

## BRABANT

LAKEN. — Overleden. — Op den  
Meyssesteenweg werd de wielrijder Van  
Be, wonende Fransmanstraat, aangest.  
hant door een rechtverkeerd van de  
auto, bestuurder door M. Albert D.,  
woningachtig te Gendbrugge, de fiets  
werd tegen de straatmuur gesmetten  
en gewond aan het hoofd en het rech-  
terbeen.

— Gestolen. — Toen M. S., be-  
stuurder van een handelsfirma in de  
Molenbeekstraat, naar zijn kantoor  
kwam, stelde hij vast, dat zijn schrijft  
was opengedrukt en, uit de lade  
16.000 frank verdwenen waren. De dak-  
tyfografische dienst van het parket is  
ter plaatse geweest en heeft vingeraf-  
drukken genomen.

ST. JANS-MOLENBEEK. — Gekwetst.  
— De 68-jarige Petrus werd bij het  
oversteken der Oostendestraat door een  
wielrijder Henri De Conen, wonende  
Gansorenstraat, aangereden. De  
wonderbaarlijk aan het hoofd en over  
ganschen het lichaam.

— Erge val. — De genaamde Fir-  
min D., uit de Oostendestraat, sprong  
op den Gentsesteenweg van een nog rij-  
dende tram en verwondde zich erg aan  
het hoofd.

— Overgeleverd. — In de Onaf-  
hankelijkheidsstraat, in de nabijheid  
van haar woning, werd de 72-jarige  
Alfonsina Van Ganselaert, door een fiet-  
ser omvergoeden. Hij werd erg ge-  
wond en de armen. Zij moest naar het  
ziekenhuis worden overgebracht.

ST. GILIS. — Steeds hetzelfde. —  
De 20-jarige Leona Van Beneden, wo-  
nende te Antwerpen door de straat-  
nalyaan van een rijdende tram. Het meis-  
je viel ten gronde en liep verwondingen  
op aan het gelaat, de handen en de  
benen.

SINT-JOOST-TEN-NOODE. — Inbrak.  
— Door middel van valsche sleutels  
werd in het appartement van mev. Paul-  
line Olivier, wonende Middaglijnsdijk,  
binnengebroken. Een geldstasch met  
800 frank evenals kledingsstukken ver-  
dwongen.

— Botsing. — Op den steen-  
weg naar Ter Huipelen had een botsing  
plaats tussen de 30-jarige motorrij-  
der, Chavis Léon, wonende Zomer-  
straat, en de 17-jarige wielrijder Emiel  
Herrebaut, wonende te Etterbeek. Alle  
twee werden ten gronde gesmet en  
liepen verwondingen op.

TIEBEN. — Gekwetst. — Op den Leu-  
vensteenweg werd een gespan aange-  
reden en de voerman ervan erg gekwetst.  
Het hoorde toe aan Jozef De Coster  
uit Opvelp, die van de markt bus-  
waarts keerde. De gespan was op de  
kruis kwam in erge botsing met het ge-  
span en de voerder en zijn kleindochter,  
die beiden op het rijtuig gezeten wa-  
ren, werden met geweld op de straat-  
steen gesmet. Met zware hoofd-  
wonden bleef De Coster bewusteloos uitge-  
strekt liggen, werd opgenomen en bij  
hoogerzorg gebracht. De kleindochter  
bleef bewusteloos en in een zeer ernstig  
toestand, maar men hoopt op een  
goede afloop. De kleindochter van de  
slachtoffer en de bestuurder van de  
auto, liepen slechts lichte ver-  
wondingen op.

255. — Op den grond werden  
nu buizen gelegd, waarin gaten  
waren geboord. Hierdoor kon de  
warme lucht stroomen en werd  
het heele terrein gelijk ver-  
warmd. Toen alle klaar was,  
werd een dunne sneeuwlaag over  
de aarde gelegd.

— Dit zal door de warme  
lucht smelten, zei Miep en blijft  
de aarde vochtig.

— En nu wachten we maar  
af, zei Bul. Ik hoop dat we  
gauw vruchten zien.

Knipstaart had in zeshakeld  
en alles werkte prachtig.

256. — Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

— Ja, wij waren het dikwijls  
veel genoeg gedaan.

— Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

— Ja, wij waren het dikwijls  
veel genoeg gedaan.

— Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

# DE SEXOLOGIE...

beheerscht het Leven



Pijnappelklier  
Hersenaanhangsel  
Schilddklier  
Borstklier  
(steet teg bij de puberteit)  
Nijalieren  
Alveeschilker  
Geslachtsklieren

Voorname klieren vier overwegende  
invloed een voorname rol speelt  
in het basis-metabolisme.

doet zich een volledige revitalisatie voor, het klierenwicht wordt hersteld, het lichaam wordt heropgewekt en is in staat alle lichamelijke en intellectuele functies te vervullen.

Het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat te Brussel, heeft de exclusiviteit bekomen der specialiteiten op de basis van hormonen, op punt gesteld met de mede werking van uitstekende specialisten in Hormonotherapie, en die beure hebben op de verschillende hiernavermelde gevallen.

Ieder dezer behandelingen wordt uitgelegd in luxeuse wetenschappelijke uitgaven, overvloedig geïllustreerd met prachtige, gekleurde platen en interessante foto's, en die kosteloos toegezonden worden aan de volwassen personen die ze aanvragen bij het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat, te Brussel.

TITUSPILLEN: op de basis van geslachtshormonen (werk Nr. T. 141) voor de algemeene verjonging, tegen vroegtijdigen oordom, neurasthenie.

PILLEN S-8: op de basis van borsthormonen (werk Nr. T. 142) voor de ontwikkeling, de versieving en de verfraaiing van den boezem.

PILLEN W-5: op de basis van epitheel-hormonen (werk Nr. T. 143) voor het afschaffen van de verflensing der huid, rimpels, gele tint.

HORMOSTINASE: op de basis van darmhormonen (werk Nr. T. 144) voor de bestrijding van verstopping, zelfs hardnekkige, storingen der spijsvertering en der darmen.

OBSTINASE: hormooncomplex (werk Nr. T. 145) voor de bestrijding van de zwaarlijvigheid, het over-  
toellig vet.

Niettegenstaande de stilzwijgendheid, waarmede men dit probleem omhult, moet men nochtans bekennen, dat het bestaan beheerscht het leven. DE KENNIS VAN DE SEXOLOGIE, DEZE NIEUWE WETENSCHAP, IS DUS EEN SOCIALE NOODZAKELIJKHEID.

Het zijn de opzoeken en de werken der professors Starling, Brown-Sequard, Leopold Levi, J. Kapp, die toegelaten hebben vast te stellen dat deze weten schap intiem verbonden is met de endocriene klieren.

Deze klieren zijn onderling solidair, hun werking is verbonden en hun uitslagen hangen van elkaar af. Zij scheiden een vloeistof af, DE HORMONEN, welke, medegevoerd door het bloed, in de organen de levenskracht en de energie brengen, noodig om hun goede werking te verzekeren.

Indien de verbinding niet volmaakt is, indien de afscheiding van een of andere klier onvoldoende is, heeft dit een diepen terugslag, zowel zedelijk als lichamelijk. Ernstige storingen doen zich voor: vroegtijdige ouderdom, neurasthenie, moeheid, slapworden en rimpelen van het vleesch, verstopte, ongemakken der spijsvertering en der darmen, zwaarlijvigheid.

De onlangs gedane ontdekkingen van de moderne wetenschap laten toe, op afdoende en blijvende wijze te verhelpen aan deze tekortkomingen van het organisme. Want men is er in geslaagd, in de geneeskundige producten de hormonen te verwerken die noodig en aangewezen zijn voor ieder geval, en die aldus verhelpen aan de onvoldoende klierafscheidings. Daardoor doet zich een volledige revitalisatie voor, het klierenwicht wordt hersteld, het lichaam wordt heropgewekt en is in staat alle lichamelijke en intellectuele functies te vervullen.

Het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat te Brussel, heeft de exclusiviteit bekomen der specialiteiten op de basis van hormonen, op punt gesteld met de mede werking van uitstekende specialisten in Hormonotherapie, en die beure hebben op de verschillende hiernavermelde gevallen.

Ieder dezer behandelingen wordt uitgelegd in luxeuse wetenschappelijke uitgaven, overvloedig geïllustreerd met prachtige, gekleurde platen en interessante foto's, en die kosteloos toegezonden worden aan de volwassen personen die ze aanvragen bij het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat, te Brussel.

TITUSPILLEN: op de basis van geslachtshormonen (werk Nr. T. 141) voor de algemeene verjonging, tegen vroegtijdigen oordom, neurasthenie.

PILLEN S-8: op de basis van borsthormonen (werk Nr. T. 142) voor de ontwikkeling, de versieving en de verfraaiing van den boezem.

PILLEN W-5: op de basis van epitheel-hormonen (werk Nr. T. 143) voor het afschaffen van de verflensing der huid, rimpels, gele tint.

HORMOSTINASE: op de basis van darmhormonen (werk Nr. T. 144) voor de bestrijding van verstopping, zelfs hardnekkige, storingen der spijsvertering en der darmen.

OBSTINASE: hormooncomplex (werk Nr. T. 145) voor de bestrijding van de zwaarlijvigheid, het over-  
toellig vet.

Niettegenstaande de stilzwijgendheid, waarmede men dit probleem omhult, moet men nochtans bekennen, dat het bestaan beheerscht het leven. DE KENNIS VAN DE SEXOLOGIE, DEZE NIEUWE WETENSCHAP, IS DUS EEN SOCIALE NOODZAKELIJKHEID.

Het zijn de opzoeken en de werken der professors Starling, Brown-Sequard, Leopold Levi, J. Kapp, die toegelaten hebben vast te stellen dat deze weten schap intiem verbonden is met de endocriene klieren.

Deze klieren zijn onderling solidair, hun werking is verbonden en hun uitslagen hangen van elkaar af. Zij scheiden een vloeistof af, DE HORMONEN, welke, medegevoerd door het bloed, in de organen de levenskracht en de energie brengen, noodig om hun goede werking te verzekeren.

Indien de verbinding niet volmaakt is, indien de afscheiding van een of andere klier onvoldoende is, heeft dit een diepen terugslag, zowel zedelijk als lichamelijk. Ernstige storingen doen zich voor: vroegtijdige ouderdom, neurasthenie, moeheid, slapworden en rimpelen van het vleesch, verstopte, ongemakken der spijsvertering en der darmen, zwaarlijvigheid.

De onlangs gedane ontdekkingen van de moderne wetenschap laten toe, op afdoende en blijvende wijze te verhelpen aan deze tekortkomingen van het organisme. Want men is er in geslaagd, in de geneeskundige producten de hormonen te verwerken die noodig en aangewezen zijn voor ieder geval, en die aldus verhelpen aan de onvoldoende klierafscheidings. Daardoor doet zich een volledige revitalisatie voor, het klierenwicht wordt hersteld, het lichaam wordt heropgewekt en is in staat alle lichamelijke en intellectuele functies te vervullen.

Het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat te Brussel, heeft de exclusiviteit bekomen der specialiteiten op de basis van hormonen, op punt gesteld met de mede werking van uitstekende specialisten in Hormonotherapie, en die beure hebben op de verschillende hiernavermelde gevallen.

Ieder dezer behandelingen wordt uitgelegd in luxeuse wetenschappelijke uitgaven, overvloedig geïllustreerd met prachtige, gekleurde platen en interessante foto's, en die kosteloos toegezonden worden aan de volwassen personen die ze aanvragen bij het Laboratoire d'Hormonotherapie, 50, Koopmansstraat, te Brussel.

TITUSPILLEN: op de basis van geslachtshormonen (werk Nr. T. 141) voor de algemeene verjonging, tegen vroegtijdigen oordom, neurasthenie.

PILLEN S-8: op de basis van borsthormonen (werk Nr. T. 142) voor de ontwikkeling, de versieving en de verfraaiing van den boezem.

PILLEN W-5: op de basis van epitheel-hormonen (werk Nr. T. 143) voor het afschaffen van de verflensing der huid, rimpels, gele tint.

HORMOSTINASE: op de basis van darmhormonen (werk Nr. T. 144) voor de bestrijding van verstopping, zelfs hardnekkige, storingen der spijsvertering en der darmen.

OBSTINASE: hormooncomplex (werk Nr. T. 145) voor de bestrijding van de zwaarlijvigheid, het over-  
toellig vet.



Onvoldoend ontwikkelde borsten  
Geschikte hormonen-behandeling  
Pillen S-8 Formule I



Zware en zakkende borsten  
Geschikte hormonen-behandeling  
Pillen S-8 Formule II



Zeer zakkende en slappe borsten  
Geschikte hormonen-behandeling  
Pillen S-8 Formule III

De hormonen-behandelingen  
S-8 bestaan in drie formules  
aangepast aan de boven-  
staande gevallen

# Gemengd nieuws uit onze provincies

## BRABANT

LAKEN. — Overleden. — Op den  
Meyssesteenweg werd de wielrijder Van  
Be, wonende Fransmanstraat, aangest.  
hant door een rechtverkeerd van de  
auto, bestuurder door M. Albert D.,  
woningachtig te Gendbrugge, de fiets  
werd tegen de straatmuur gesmetten  
en gewond aan het hoofd en het rech-  
terbeen.

— Gestolen. — Toen M. S., be-  
stuurder van een handelsfirma in de  
Molenbeekstraat, naar zijn kantoor  
kwam, stelde hij vast, dat zijn schrijft  
was opengedrukt en, uit de lade  
16.000 frank verdwenen waren. De dak-  
tyfografische dienst van het parket is  
ter plaatse geweest en heeft vingeraf-  
drukken genomen.

ST. JANS-MOLENBEEK. — Gekwetst.  
— De 68-jarige Petrus werd bij het  
oversteken der Oostendestraat door een  
wielrijder Henri De Conen, wonende  
Gansorenstraat, aangereden. De  
wonderbaarlijk aan het hoofd en over  
ganschen het lichaam.

— Erge val. — De genaamde Fir-  
min D., uit de Oostendestraat, sprong  
op den Gentsesteenweg van een nog rij-  
dende tram en verwondde zich erg aan  
het hoofd.

— Overgeleverd. — In de Onaf-  
hankelijkheidsstraat, in de nabijheid  
van haar woning, werd de 72-jarige  
Alfonsina Van Ganselaert, door een fiet-  
ser omvergoeden. Hij werd erg ge-  
wond en de armen. Zij moest naar het  
ziekenhuis worden overgebracht.

ST. GILIS. — Steeds hetzelfde. —  
De 20-jarige Leona Van Beneden, wo-  
nende te Antwerpen door de straat-  
nalyaan van een rijdende tram. Het meis-  
je viel ten gronde en liep verwondingen  
op aan het gelaat, de handen en de  
benen.

SINT-JOOST-TEN-NOODE. — Inbrak.  
— Door middel van valsche sleutels  
werd in het appartement van mev. Paul-  
line Olivier, wonende Middaglijnsdijk,  
binnengebroken. Een geldstasch met  
800 frank evenals kledingsstukken ver-  
dwongen.

— Botsing. — Op den steen-  
weg naar Ter Huipelen had een botsing  
plaats tussen de 30-jarige motorrij-  
der, Chavis Léon, wonende Zomer-  
straat, en de 17-jarige wielrijder Emiel  
Herrebaut, wonende te Etterbeek. Alle  
twee werden ten gronde gesmet en  
liepen verwondingen op.

TIEBEN. — Gekwetst. — Op den Leu-  
vensteenweg werd een gespan aange-  
reden en de voerman ervan erg gekwetst.  
Het hoorde toe aan Jozef De Coster  
uit Opvelp, die van de markt bus-  
waarts keerde. De gespan was op de  
kruis kwam in erge botsing met het ge-  
span en de voerder en zijn kleindochter,  
die beiden op het rijtuig gezeten wa-  
ren, werden met geweld op de straat-  
steen gesmet. Met zware hoofd-  
wonden bleef De Coster bewusteloos uitge-  
strekt liggen, werd opgenomen en bij  
hoogerzorg gebracht. De kleindochter  
bleef bewusteloos en in een zeer ernstig  
toestand, maar men hoopt op een  
goede afloop. De kleindochter van de  
slachtoffer en de bestuurder van de  
auto, liepen slechts lichte ver-  
wondingen op.

255. — Op den grond werden  
nu buizen gelegd, waarin gaten  
waren geboord. Hierdoor kon de  
warme lucht stroomen en werd  
het heele terrein gelijk ver-  
warmd. Toen alle klaar was,  
werd een dunne sneeuwlaag over  
de aarde gelegd.

— Dit zal door de warme  
lucht smelten, zei Miep en blijft  
de aarde vochtig.

— En nu wachten we maar  
af, zei Bul. Ik hoop dat we  
gauw vruchten zien.

Knipstaart had in zeshakeld  
en alles werkte prachtig.

256. — Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

— Ja, wij waren het dikwijls  
veel genoeg gedaan.

— Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

— Ja, wij waren het dikwijls  
veel genoeg gedaan.

— Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

## ANTWERPEN

ANTWERPEN. — Een kleslooper die  
van geluk mag spreken. — Kapitein  
Willems, te schot om aanduidingen te  
vinden omtrent den bezitter. Hij was  
niet weinig verwonderd een som van  
50.000 frank en talrijke waardevolle pa-  
piere in de tesh te ontdekken.

Tevens vond hij ook het adres van  
den eigenaar. Het was een kleslooper  
van een bankinstelling. Kapitein  
Willems had het gevonden aan den eigen-  
naam terug bezorgd.

— Juweelen gestolen. — Elodia De  
Boes, wonende Italië, diende klacht  
in bij de politie. De vrouw heeft vast-  
gesteld, dat uit een legkast staande op  
haar slaapkamer op de 1ste verdieping,  
een rouden bril met ditte ketting (1)  
een gouden armband met een gouden  
armband, dit alles ter waarde van on-  
geveer 8.000 frank, gestolen werden. De  
politie onderzoekt.

KLEIN WILLEBROEK. — Doodelijk  
verkeersongeluk. — Op de scheepsweg  
te Klein Willebroek was de 59-jarige  
Gustaaf Brieven, wonende te Willebroek  
herstellende aan het uitvoeren op het  
dak der gebouwen, toen hij het even-  
gewicht verloor en een val deed van tien  
meter. De ongelukkige, die een schedel-  
breuk opleef, werd schier op slag gedood.

— WUETWEZEL. — Aanrijding. — Op  
Bredabaan had een geweldige bot-  
sing plaats tussen een autobus, wel-  
ke bestuurd werd door Jan Beyens, van  
Amsterdam en ledig uit de richting van  
Amsterdam kwam, en een fiets, van  
Eugene Loomans, wonende op het  
Gooreind.

— De schok der aanrijding was zoo ge-  
weldig, dat de kar totaal verbrijzeld  
werd.

— De autobus werd tegen den gevel van  
een huis geslingerd en kantelde vervolg-  
ens in een gracht. De bestuurder kwam  
er met een schrik van af. Niemand  
werd gekwetst. De stoffelijke schade is  
zeer belangrijk.

— MECHTELING. — Wanhopige. — Vrouw  
V. d. H., gehuwd en 29 jaar oud, wo-  
nende te Mechelen, is, pogoede enkele  
maanden geleden zich het leven te be-  
rooven met het versen van haar  
woning te springen. Zij werd erg ge-  
wond en moest naar een heilkundige be-  
werking ondergaan.

Tijdens een kortstondige afwezigheid  
der huisgenooten maakte de arme vrou-  
we gebruik van om zich met een for-  
mule te geven. Zij werd onmid-  
delijk naar het gasthuis overgebracht,  
waar de ongelukkige in de hevigste pijn  
overleed.

RIJKEVORSEL. — Doodelijke gevel-  
— Aangaande de erge aanrijding waar-  
van de 7-jarige René Seuwens, wonende  
op het gehucht Heikant te Oostmalle,  
slachtoffer was, door de politie zijn  
kwest naar het gasthuis te Turnhout

255. — Op den grond werden  
nu buizen gelegd, waarin gaten  
waren geboord. Hierdoor kon de  
warme lucht stroomen en werd  
het heele terrein gelijk ver-  
warmd. Toen alle klaar was,  
werd een dunne sneeuwlaag over  
de aarde gelegd.

— Dit zal door de warme  
lucht smelten, zei Miep en blijft  
de aarde vochtig.

— En nu wachten we maar  
af, zei Bul. Ik hoop dat we  
gauw vruchten zien.

Knipstaart had in zeshakeld  
en alles werkte prachtig.

256. — Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tananenstruiken en nog veel  
meer. Miep, die het eerste haar  
stem terugvond, zei:

— Zouden we nog dromen of  
zijn we wakker? Zeg Bul, knip  
eens in mijn arm, dan zal ik  
jou eens aan je oer trekken.

— Ja, wij waren het dikwijls  
veel genoeg gedaan.

— Maar hoe verwonderd  
waren onze vrienden, toen ze  
den volgende morgen door et  
raampje keken en een prachtige  
tuin zagen met klapperbomen,  
tanan